



Guía de producto de Talkman A700 Solution

Agosto de 2013 ETP.PG.5000.2013.08

Acerca de la documentación de Vocollect

© 1987-2013 Vocollect. Reservados todos los derechos.

Vocollect 703 Rodi Road Pittsburgh, PA 15235-4558 Teléfono: 412-829-8145 Fax: 412-829-0972 http://www.vocollect.com

Marca comercial

Los nombres de productos y de la empresa Vocollect, así como sus respectivos logotipos, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vocollect.

El resto de nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Confidencialidad

Esta documentación proporciona información a los clientes de Vocollect que utilizan hardware de Vocollect.

Se permite su uso a empleados, socios y clientes de Vocollect. La información técnica y de diseño del equipo que contiene este documento es propiedad confidencial de Vocollect. No se puede utilizar ni revelar sin el permiso escrito de Vocollect.

Advertencia y exoneración de responsabilidad

Vocollect ha revisado cuidadosamente la información de esta documentación y cree que es precisa. Sin embargo, Vocollect no se responsabiliza de ninguna imprecisión que pueda haber en esta documentación. En ningún caso, Vocollect será responsable de los daños directos, indirectos, especiales, punitivos, incidentales o consiguientes derivados de cualquier defecto u omisión de este sistema, incluso si se ha advertido a Vocollect de la posibilidad de estos daños.

En favor del desarrollo del producto, Vocollect se reserva el derecho a realizar mejoras en la información de esta documentación y en los productos que se describen en cualquier momento y sin previo aviso u obligación.

Contenido

Capítulo 1: Introducción	9
Dispositivos y auriculares Talkman	9
Normas de seguridad generales	
Seguridad de la batería Vocollect	11
Información de contacto	12
Patente y propiedad intelectual	14
Capítulo 2: Dispositivos Talkman A700	15
Carga de una batería de dispositivo A700	16
Carga de una batería A700 en un dispositivo	16
Carga de una batería del dispositivo A700	16
Inserción de una batería en un dispositivo Talkman A700	17
Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A700	17
Tiempo de calentamiento de la batería	18
Encendido de un dispositivo Talkman	18
Apagado de un dispositivo Talkman	18
Acerca de los indicadores LED	19
Indicadores LED del dispositivo A700	19
Carga de las plantillas del operador	22
Ajuste de la voz	23
Ajuste del tono de voz	23
Ajuste del volumen de voz con la voz	24
Ajuste del volumen de voz con los botones del terminal	24
Ajuste de la velocidad de la voz	24
Cambio del género del altavoz	25
Descripción de los comandos de Talkman	25
Procedimientos de limpieza para el equipo Vocollect	25
Limpieza de plásticos	26
Limpieza de contactos	26
Capítulo 3: Cargadores	27
Cargador A700 6-Bay Charger	
A700 Charger Wall Mount	
Acerca de los indicadores LED	
Capítulo 4: Solución de problemas relacionados con el equipo	31
No se oye nada a través de los auriculares	

	El lector de códigos de barras no escanea.	31
	El dispositivo pita cada pocos segundos	
	El terminal no carga una aplicación de voz.	
	El terminal no carga una plantilla del operador	32
	El terminal no responde al presionar un botón.	
	El terminal no se enciende	32
	El terminal se apaga constantemente	32
	Guía para la solución de problemas del cargador de batería del Talkman T5	33
	Solución de los problemas indicados por el LED	35
	Acerca de los mensajes de error	36
	Mensajes de error numerados	36
	Mensajes de error pronunciados	42
	Contacto con el servicio de asistencia técnica	46
	Información general necesaria para la mayoría de solicitudes de asistencia	46
	Preguntas que suele hacer la asistencia técnica	47
	Activación del registro del terminal en VoiceConsole	47
	Acerca del envío de equipos para su reparación	47
	Empaquetado de artículos para su devolución a Vocollect	
	Envío de equipos para su reparación: procedimientos de autorización para la devolución de materiales (RMA)	
	Solución de problemas: Configuraciones del VMT ndice A: Simbologías para el Talkman A730	
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	51
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730ndice B: Especificaciones	51 83
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones Especificaciones del Talkman A710	51 83
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones	51 83 83
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones	51 838383
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones Especificaciones del Talkman A710 Especificaciones del Talkman A720 Especificaciones del Talkman A730 Especificaciones de la batería del producto A700	5183 83838485
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	51 8383848485
Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones Especificaciones del Talkman A710 Especificaciones del Talkman A720 Especificaciones del Talkman A730 Especificaciones de la batería del producto A700	51 8383848485
Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	83 83848586
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730. ndice B: Especificaciones. Especificaciones del Talkman A710. Especificaciones del Talkman A720. Especificaciones del Talkman A730. Especificaciones de la batería del producto A700. Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger. Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger.	51 8384858686
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730 ndice B: Especificaciones Especificaciones del Talkman A710 Especificaciones del Talkman A720 Especificaciones del Talkman A730 Especificaciones de la batería del producto A700 Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger Indice C: Accesorios	83 83848686
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730. ndice B: Especificaciones. Especificaciones del Talkman A710. Especificaciones del Talkman A720. Especificaciones del Talkman A730. Especificaciones de la batería del producto A700. Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger. Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger. Modice C: Accesorios. Pantalla Pidion BM-170. Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500. Cinturones.	83 838485868989
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	83 838485868989
Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	5183 848586899091
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730. mdice B: Especificaciones. Especificaciones del Talkman A710 Especificaciones del Talkman A720 Especificaciones del Talkman A730 Especificaciones del batería del producto A700 Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger mdice C: Accesorios. Pantalla Pidion BM-170 Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500 Cinturones Especificaciones del cinturón de A700 ndice D: Números de pieza	5183 848686899091
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730	5183 84858689909191
Apé Apé Apé	ndice A: Simbologías para el Talkman A730. mdice B: Especificaciones. Especificaciones del Talkman A710 Especificaciones del Talkman A720 Especificaciones del Talkman A730 Especificaciones del batería del producto A700 Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger mdice C: Accesorios. Pantalla Pidion BM-170 Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500 Cinturones Especificaciones del cinturón de A700 ndice D: Números de pieza	5183 84868689919193

Apéndice E: Opciones de entrenamiento de plantillas	
Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente	95
Entrenamiento con un dispositivo de entrenamiento visual	95
Entrenamiento con la pantalla de VoiceConsole	96
Entrenamiento con una lista de palabras impresa	97
Entrenamiento con la pantalla del dispositivo de mano	97
Apéndice F: Conformidad	101

Capítulo 1

Introducción

La documentación sobre hardware de Vocollect y Guías de productos contienen información exhaustiva de los productos de hardware y periféricos.

Este documento incluye la información siguiente:

- · Información de seguridad
- · Especificaciones de hardware
- Procedimientos de instalación e instrucciones de funcionamiento básico para hardware de Vocollect y otros dispositivos de terceros compatibles con el software de Vocollect.
- · Números de pieza
- · Declaraciones de cumplimiento y regulaciones
- · Guía para la solución de problemas

Destinatarios

Este documento está diseñado para que sea usado como referencia por revendedores autorizados, representantes de ventas, clientes y usuarios del hardware.

Dispositivos y auriculares Talkman

Los dispositivos Vocollect Talkman® son terminales transportables utilizados con auriculares Vocollect para permitir el trabajo dirigido por voz. Los operadores escuchan las instrucciones a través de estos dispositivos para llevar a cabo tareas como la selección de pedidos de almacén y la inspección en planta de fábrica y dicen frases sencillas para introducir los datos.

Todos los dispositivos Talkman dejan al operador con las manos libres para inspeccionar los artículos, seleccionar productos, conducir vehículos o reparar defectos.

Solución Talkman A700

La solución Talkman[®] A700 es un conjunto de aparatos centrados en la voz, cada uno de los cuales es una herramienta única diseñada para un conjunto específico de flujos de trabajo de almacén, concebida para que cada cliente pueda seleccionar las mejores herramientas en función de sus necesidades. Cada dispositivo A700 dispone de un puerto USB que se utiliza para realizar tareas de mantenimiento, cargar software y conectar el audio del supervisor. Los dispositivos Talkman A700 encajan en un clip de cinturón o en una carcasa especialmente diseñada.

Los distintos aparatos comparten la misma plataforma estándar. Los dispositivos A700 pueden integrarse en varios entornos TI, proporcionan una solución de gestión de baterías avanzada y permiten a los clientes realizar un mejor seguimiento de sus dispositivos.

El A710 está diseñado para utilizarse con periféricos y auriculares inalámbricos Bluetooth.

El A720 dispone de dos conectores Vocollect estándar.

El A730 cuenta con un escáner de códigos de barras diseñado para escanear la luz.

Estos dispositivos se describen más detalladamente en los apartados siguientes.

Talkman A500, serie T5 y dispositivos de la serie T2

Estos modelos de dispositivos son terminales resistentes diseñados para uso industrial. Estos dispositivos se ajustan a un cinturón personalizado o un arnés de hombro mediante un clip especialmente diseñado para ello.

El Talkman A500 VMT (Talkman montado en vehículo) y T5 VMT son dispositivos A500 y T5 con adaptadores de batería montados en un vehículo de almacén, como una carretilla elevadora. Una vez montado el dispositivo, el adaptador de batería se coloca en la zona destinada a la batería del dispositivo y se conecta a la fuente de alimentación del vehículo.

Talkman T1

El Talkman T1 ha sido especialmente diseñado para entornos de industria ligera en los que se llevan a cabo tareas livianas. El dispositivo Talkman T1 es una alternativa más ligera y económica que los dispositivos resistentes de Vocollect. Está diseñado para utilizarse en zonas en las que no se requiere un dispositivo extremadamente resistente. Los dispositivos Talkman T1 se ajustan a una carcasa personalizada con clip de cinturón.

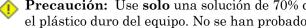
Auriculares de reconocimiento del habla

Los auriculares de reconocimiento del habla Vocollect con micrófono permiten al operador escuchar las instrucciones o preguntas a través del dispositivo. El operador habla con el dispositivo para solicitar información e introduce datos respondiendo las preguntas del dispositivo.

Uso de Vocollect Adaptive Speech Recognition™, los auriculares detectan los cambios en los patrones de habla con el tiempo y en diferentes ambientes con el fin de mejorar el reconocimiento de voz y el rendimiento del sistema.

Uso y cuidado del producto

- · Los dispositivos Talkman se montan bajo las más estrictas pautas de fabricación de Vocollect. La manipulación incorrecta de un dispositivo invalidará las especificaciones de funcionamiento publicadas y puede suponer la anulación de la garantía del producto.
- · Cuando el Talkman no se esté usando, deberá colocarse correctamente en un cargador.
- No extraiga la batería de un Talkman a menos que se haya apagado correctamente.
- Vocollect diseñó el dispositivo Talkman para llevarlo en el lado derecho del cuerpo, con los botones del dispositivo en la parte superior (A500, serie T5 y serie T2) o mirando hacia delante (T1) y los conectores a la espalda del operador (A500, serie T5 y serie T2) o mirando hacia arriba (T1).
- El dispositivo Talkman T1 debe colocarse en la carcasa con la apertura de esta mirando hacia arriba. Si sitúa la apertura de la carcasa mirando hacia abajo o hacia los lados, la unidad puede caerse.
- Los dispositivos A700 pueden llevarse en cualquier lado del cuerpo con los botones del dispositivo en la parte superior.
- Utilice siempre almohadillas y protectores con los auriculares Vocollect para proteger el equipo y garantizar un óptimo funcionamiento del reconocimiento del habla.
- Vocollect recomienda cambiar los protectores de los auriculares cada 90 días para garantizar su óptimo rendimiento.



A Precaución: Use solo una solución de 70% de alcohol isopropílico y de 30% de agua para limpiar el plástico duro del equipo. No se han probado otros productos y pueden deteriorar el equipo.



Normas de seguridad generales

Siga estas normas cuando utilice un equipo eléctrico de Vocollect:

- El equipo a tierra debe estar conectado a una salida, instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo a todos las normas y ordenanzas correspondientes.
- No retire la espiga de conexión a tierra ni modifique el enchufe.
- No utilice adaptadores de enchufe.
- Si tiene alguna duda, compruebe con un controlador acreditado o un electricista cualificado que las salidas están conectadas correctamente a tierra.
- Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y alejadas del suelo.
- No exponga el equipo eléctrico a la lluvia ni la humedad.
- No toque los enchufes ni las herramientas con las manos húmedas.
- No sobrecargue los cables, no transporte el equipo por el cable y no tire nunca del cable para retirar el enchufe de una toma. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Sustituya los cables dañados inmediatamente.
- Utilice sólo cables de extensión aprobados.

Declaración de la conformidad de la agencia

Los dispositivos y auriculares inalámbricos Vocollect están diseñados para cumplir las reglas y regulaciones de los lugares donde se venden y están etiquetados en consecuencia. Los terminales Vocollect están aprobados por tipo y no precisan que el usuario obtenga ninguna licencia ni autorización para utilizarlos. Los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Vocollect, Inc. podrían implicar la anulación de la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Seguridad de la batería Vocollect

El uso inapropiado de la batería puede provocar incendios, explosiones, daños o una menor capacidad de la batería. Lea y siga las instrucciones de manipulación durante el uso de la batería.

Las disposiciones siguientes son sólo precauciones e instrucciones generales, y como tales no incluyen todas las situaciones posibles. El fabricante no se hará responsable de las acciones o accidentes provocados por un uso no documentado a continuación.



♠ Peligro:

- · No debe desmontar, abrir, dejar caer (forzar), aplastar, torcer, deformar, pinchar ni destruir una batería.
- No intente modificar ni reconstruir la batería, no inserte objetos extraños en la batería, no la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, al calor excesivo como el de los soldadores, ni la coloque en un horno de microondas.
- Utilice la batería solamente en el terminal para el que fue diseñada.
- El uso inapropiado de la batería puede provocar incendios, explosiones, daños u otros riesgos.
- No genere un cortocircuito en una batería ni permita que ciertos objetos metálicos o conductores hagan contacto con ambos terminales de la batería al mismo tiempo.
- Reemplace las baterías solamente por aquellas que hayan sido aprobadas para el producto que desea utilizar. El uso de una batería no aprobada puede provocar incendios, explosiones, pérdidas u otros riesgos.
- En caso de fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o con los ojos. En caso de que se haya producido el contacto, lave el área afectada con agua abundante y solicite asistencia médica.
- En caso de ingestión, solicite asistencia médica de inmediato.

- Si observa que la batería comienza a hincharse, a aumentar de tamaño, a echar humo, o bien si tiene signos de sobrecalentamiento, detenga el proceso de carga inmediatamente y desconecte la batería. Obsérvela en un lugar seguro, preferentemente fuera del edificio o del vehículo, durante unos 15 minutos.
- Deseche las baterías usadas de inmediato y de acuerdo con las normas locales, estatales o federales. Los requisitos y las opciones varían enormemente según los países y las diferentes regiones de los Estados Unidos. Muchos lugares cuentan con instalaciones o empresas que se ocupan de recoger las baterías usadas.
- Las baterías Vocollect no deben ser utilizadas por niños.
- Vocollect no se hará responsable de los daños causados por el mal funcionamiento del equipo cuando se utilizan baterías que no pertenecen a Vocollect.
- Vocollect no se hará responsable de los daños causados por el mal funcionamiento del equipo en caso de usar un cargador que no pertenece a Vocollect.

Precaución:

- Cuando una batería no se utilizará durante un largo período de tiempo, extráigala del equipo o del terminal y almacénela a temperatura ambiente con un grado de humedad normal.
- No deje la batería conectada al cargador durante mucho tiempo. Esto puede provocar la degradación del rendimiento de la batería, como la disminución de la vida útil. La batería se debe extraer del cargador y almacenar según las indicaciones anteriores.
- · Apague el equipo cuando no lo esté utilizando.

Manipulación de las baterías usadas

- Cuando envíe baterías, coloque cinta o material aislante sobre sus contactos para evitar un contacto accidental durante el transporte. Las baterías Vocollect se pueden enviar de acuerdo con la resolución especial 188 del título 49 del CFR 172.102 o la excepción A45 de Ia ATA.
- No exponga la batería a la lluvia o al agua.
- No desmonte nunca una batería.
- · No exponga las baterías a una luz solar intensa.
- · Almacene las baterías en un recipiente resistente y cúbralo con una tapa.

Información de contacto

Opiniones sobre la documentación

Su opinión es vital para nuestra labor de documentación. Si tiene alguna duda sobre algún procedimiento descrito en este documento, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de Vocollect.

Servicios de los distribuidores de Vocollect

Si ha adquirido un equipo o servicios de un distribuidor de Vocollect, póngase en contacto con el distribuidor en primer lugar para solicitarle asistencia técnica, o consúltele sus dudas sobre la compra.

Contacto con el servicio de asistencia técnica de Vocollect

Póngase en contacto con la asistencia técnica para preguntas técnicas relacionadas con los productos, incidentes de asistencia al sistema y cuestiones técnicas relacionadas:

Estados Unidos

Teléfono: 866-862-7877

Correo electrónico: support@vocollect.com

Europa, Oriente Medio, África

Teléfono: +44 (0) 1628 55 2902

Correo electrónico: emeasupport@vocollect.com

América (fuera de los EE. UU.) Australia, Japón y Corea

Nueva Zelanda

Teléfono: 412-829-8145, opción 3, opción 1 Correo electrónico: support@vocollect.com

Teléfono: +813 3769 5601

Correo electrónico: japansupport@vocollect.com

Servicio de asistencia al cliente de Vocollect

Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Vocollect para la realización de pedidos, estado de pedidos, devoluciones, estado de la autorización para la devolución de materiales (RMA) u otras cuestiones de servicio al cliente:

Estados Unidos

Teléfono: 866-862-6553, opción 3, opción 2 Correo electrónico: voccustsupp@vocollect.com Correo electrónico:

Europa, Oriente Medio, África

Teléfono: +44 (0) 1628 55 2903

CustomerServicesEMEA@vocollect.com

América (fuera de los EE. UU.) Australia, Japón y Corea Nueva Zelanda

Teléfono: 412-829-8145, opción 3, opción 2 Correo electrónico: voccustsupp@vocollect.com

Teléfono: +813 3769 5601

Correo electrónico: japan@vocollect.com

RMA de Vocollect

Para devolver el equipo para su reparación, póngase en contacto con RMA de Vocollect para solicitar un número de RMA: Correo electrónico: vocollect-rma@vocollect.com

Peticiones generales y de ventas

Vocollect Sede corporativa

703 Rodi Road Pittsburgh, PA 15235-4558 www.vocollect.com Teléfono: 412-829-8145 Fax: 412-829-0972 info@vocollect.com

Vocollect EMEA

Gemini House Mercury Park Wycombe Lane, Wooburn Green Buckinghamshire, HP10 0HH Reino Unido Teléfono: +44 (0) 1628.55.2900 voc_emea@vocollect.com

Vocollect Latinoamérica

Norte: +52 55 5241 4800 x4915 Sur: +1 412 349 2477

latin_america@vocollect.com

Vocollect Japón

Shiba 2-Chome Bldg 8F 2-2-15 Shiba, Minato-ku Tokio 105-0014 Japón Teléfono: +813 3769 5601 japan@vocollect.com

Vocollect Asia-Pacífico

Unit 3, 29/F Sino Plaza 255-257 Gloucester Road, Causeway Bay

Vocollect Singapur

151 Lorong Chuan

#05-02A/03 New Tech Park, Lobby C

Hong Kong Teléfono (Hong Kong): +852 3915 7000 Teléfono (China): +86 10 5957 4817 Teléfono (Australia): +61 409 527 201 apac@vocollect.com

Singapur 556741 Teléfono (Singapur): +65 6305 2369 Teléfono (India): +91 124 480 6738 singapore@vocollect.com

Patente y propiedad intelectual

Los productos Vocollect están protegidos por una o varias de las siguientes patentes.

Patentes de los EE. UU.

1665741; 2005418; 4261583; 6910911; 7052799; 7316354; 7391863; 7442060; 7496387; 7609669; 7664657; 7734361; 7773767; 7827032; 7865362; 7885419; 7895039; 7949533; 7996002; 8128422; 8160287; 8200495; 8233924; 8241053; 8255219; 8255225; 8262403; 8374870; 8386261; 8417185; 8438239; 8438659; 8451101

Números de patentes de diseño de los EE. UU.

D140344; D140345; D525237; D529438; D530667; D549216; D549217; D549694; D551615; D552595; D554642: D558761: D565569; D567218; D567219; D567799; D567806; D583827; D585896; D587269; D588536; D597483; D605629; D609246; D612856; D613267; D615040; D616419; D626949; D629358; D640666; D643013; D643400; D683335; ZL201030129456.0; 127375; 127382; 127383; 130992; 130993; 227679; 227680; 322325; 322366; 322367; 322368; 322387; 330257; 330258; 000987987-0001; 000987995-0001; 00988001-0001-0003; 1000419.0M1-2; 001114383-0003; 001114383-0002; 001114383-0001; 001201131-0002; 001245724-0002; 001245724-0001; 001256739-0001; 1356216; 1370415;1383177; 1383178; 1418941; 1426120; 1434272; 201030628820.8; 201130017198.0

Otras patentes pendientes de EE. UU. y el resto del mundo.

Capítulo 2

Dispositivos Talkman A700



Figura 1: Dispositivos Talkman® A700

La solución Talkman[®] A700 es un conjunto de aparatos centrados en la voz, cada uno de los cuales es una herramienta única diseñada para un conjunto específico de flujos de trabajo de almacén, concebida para que cada cliente pueda seleccionar las mejores herramientas en función de sus necesidades. Cada componente de la solución A700 dispone de un puerto USB que se utiliza para realizar tareas de mantenimiento, cargar software y conectar el audio del supervisor. Los distintos aparatos comparten la misma plataforma estándar. Los dispositivos A700 pueden integrarse en varios entornos TI, proporcionan una solución de gestión de baterías avanzada y permiten a los clientes realizar un mejor seguimiento de sus dispositivos.

El A710 está diseñado para utilizarse con periféricos y auriculares inalámbricos Bluetooth.

El A720 dispone de dos conectores Talkman para unir los auriculares alámbricos (puerto amarillo) y los periféricos alámbricos (puerto rojo/azul).

El A730 cuenta con un generador de imágenes diseñado para escaneo de luz (de 10 a 15 escaneos por hora).

Los tres dispositivos tienen puertos de mantenimiento que pueden conectarse a un equipo con un cable USB estándar.

Estos dispositivos se describen más detalladamente en los apartados siguientes.

Carga de una batería de dispositivo A700



Figura 2: Talkman A700 batería estándar y de alta capacidad

Precaución: Las baterías de la A700 y otras baterías Vocollect no son intercambiables. Si trata de insertar la batería equivocada en un dispositivo, podría dañar el dispositivo y la batería.

A700 dispositivos utilizan un cargador de Vocollect la batería de cargos el de alto rendimiento todavía sentado en un dispositivo y un cargador separado para la carga de las baterías que han sido eliminados desde el dispositivo.

Carga de una batería A700 en un dispositivo

- 1. Retire el dispositivo del clip de cinturón.
- 2. Desconecte todos los dispositivos periféricos cableados.
- 3. Introduzca el dispositivo en un hueco abierto del cargador, asegurándose de que el lateral de contacto de la batería del dispositivo esté colocado contra el lateral de contacto de la batería del hueco.
- 4. Después de que el dispositivo se haya colocado en el cargador, asegúrese de que el indicador de estado del dispositivo se vuelva de un color amarillo fijo.
 - a) Si, transcurridos 30 segundos, el indicador no se enciende, retire el dispositivo del hueco del cargador y vuelva a insertarlo.
 - b) Si el indicador sigue sin encenderse, colóquelo en otro hueco del cargador.
- Precaución: No coloque el dispositivo en el cargador con los auriculares u otros dispositivos periféricos conectados. No extraiga la batería del dispositivo cuando lo coloque en un cargador.

Carga de una batería del dispositivo A700



Nota:

· La batería está totalmente cargada y se puede retirar del cargador cuando la luz del indicador LED de anillo para ese puerto en el cargador sea verde.

- Si introduce una batería totalmente cargada en el cargador, este analizará su estado e indicará inmediatamente el estado de la carga.
- 1. Asegúrese de que el cargador de la batería está encendido. Para encender el cargador, conecte la fuente de alimentación al cargador y a una toma de corriente. La luz del indicador LED en la parte inferior derecha del panel de la cara del cargador debe ser de color verde fijo.
- 2. Apague el dispositivo.
- 3. Retire la batería del dispositivo.
- 4. Mantenga la batería con las clavijas hacia abajo y orientada en dirección opuesta a usted, y colóquela en un puerto vacío del cargador de la batería, empujándola hasta que encaje.
- 5. Cuando el indicador LED de anillo se pone de color verde fijo, la batería está completamente cargada. Quite la batería del puerto del cargador para insertarla en un dispositivo A700.

Inserción de una batería en un dispositivo Talkman A700

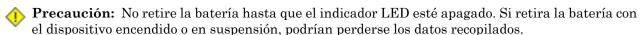
Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.

- 1. Sostenga el Talkman con el compartimento de la batería orientado hacia arriba.
- 2. Sujete la batería con el lado redondeado hacia arriba.
- 3. Coloque la batería en ángulo. Introduzca primero el extremo donde se encuentran las clavijas.
- 4. Empuje la batería por la parte posterior para colocarla. Oirá un clic cuando encaje en su posición.
 - Precaución: No fuerce la batería para insertarla en el compartimento, ya que podría dañar la batería o el dispositivo. Si la batería no encaja en su posición, vuelva a colocarla en el compartimento e inténtelo de nuevo.

Asegúrese de que la batería está bien colocada y no se puede quitar sin presionar el botón de liberación correspondiente.

Retirada de una batería de un dispositivo Talkman A700

Asegúrese de que el dispositivo Talkman está apagado.



- 1. Sujete el dispositivo con una mano.
- 2. Presione el botón de liberación de la batería hasta el fondo, hasta que la parte superior de la batería salga del compartimiento.



Figura 3: Retirada de la batería de un dispositivo

3. Saque la batería del compartimiento.

Tiempo de calentamiento de la batería

Cuando una batería se utiliza en un entorno frío, no se empieza a cargar hasta que se calienta lo suficiente.

Si la batería se ha utilizado a	Tardará aproximadamente en calentarse
-4 °C	6 minutos
-10 °C	10 minutos
-20 °C	22 minutos
-30 °C	30 minutos

Encendido de un dispositivo Talkman

Antes de encender un dispositivo, compruebe que tiene unos auriculares y una batería cargada correctamente conectados.

- 1. Presione el botón de reproducción/pausa del dispositivo. Primero, el indicador LED se encenderá con una luz roja fija mientras se reinicia el procesador. Después, emitirá una luz intermitente roja y verde, una luz fija, una luz roja intermitente y, por último, una luz verde fija (A500, T5 y T2). También es posible que el indicador LED se encienda directamente con una luz verde fija (T1).
- 2. El dispositivo dice "Operador actual es nombre del operador. Por favor, no hable por unos segundos". Después, el dispositivo inicia una muestra de sonido.
- 3. Tras una breve pausa, el dispositivo dirá "Por favor, espere". Tras otra pausa, el dispositivo empezará a hacer preguntar o dar instrucciones.

Apagado de un dispositivo Talkman

Utilice un control de botón para apagar correctamente el dispositivo Talkman. En algunos casos, el dispositivo se apaga automáticamente. En casos infrecuentes, puede ser necesario un reinicio obligado. Después de apagar completamente el dispositivo, puede reiniciarlo.

Apagado mediante el botón de reproducción/pausa

Mantenga presionado el botón Play/Pause (Reproducción/pausa) hasta que el indicador LED se ilumine en color rojo. El dispositivo almacenará cualquier dato no transmitido. Después de unos segundos, el dispositivo dirá "Desactivando". El dispositivo se apagará, al igual que la luz del indicador LED.



🗥 Precaución:

- No retire la batería hasta que el indicador LED esté apagado. Si retira la batería con el dispositivo encendido o en suspensión, podrían perderse los datos recopilados.
- No apague el dispositivo mientras el indicador LED emita una luz roja intermitente (A500, T5 y T2), a no ser que esta situación dure varios minutos. Si apaga un dispositivo cuando el indicador LED parpadea en rojo, es posible que no se pueda utilizar la próxima vez que se encienda.
- Apagado por inactividad

Si el software del dispositivo no detecta ninguna actividad durante un período de tiempo especificado, se apagará automáticamente.

Apagado por nivel de batería bajo

Si el software del dispositivo detecta que el nivel de la batería es extremadamente bajo, se apagará automáticamente.

Reinicio de un dispositivo después del apagado

Si un equipo se apaga correctamente, este llevará a cabo las siguientes operaciones al colocar la batería en el dispositivo y presionar el botón de reproducción/pausa:

- Realiza una muestra de sonido de fondo.
- Continúa funcionando en el punto de la tarea donde el operador la interrumpió.
- Transfiere al equipo host las plantillas que no se enviaron antes del apagado.
- Transfiere al equipo host los registros de datos de salida que no se enviaron antes del apagado.
- Transfiere al dispositivo las tablas de búsqueda no recibidas del equipo host antes del apagado.

Reinicio obligado

Este tipo de reinicio se provoca al retirar la batería de la parte posterior del dispositivo sin haberlo apagado antes correctamente.



Precaución: Lleve a cabo este tipo de reinicio sólo como última opción. Si reinicia un dispositivo de esta forma:

- Se perderá el contenido de la memoria, incluidos los datos recopilados.
- El dispositivo se inicia al principio de la tarea.
- Si se realiza un reinicio obligado cuando un operador está reentrenando una palabra del vocabulario, el equipo enviará todas las plantillas de palabras del vocabulario del operador al equipo host cuando el dispositivo se encienda. No realice ninguna acción hasta que las plantillas se hayan enviado al equipo host.

Cuando la batería se sustituye y el dispositivo se vuelve a encender, este se inicia e intenta cargar la tarea actual y el operador. Una vez que la tarea y el operador se han cargado correctamente, el dispositivo se comportará del mismo modo que un dispositivo que acaba de cargar una tarea o un operador.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte Solución de los problemas indicados por el LED.

Indicadores LED del dispositivo A700

Los productos Talkman A700 tienen varios indicadores LED para informarle de los distintos estados. Los indicadores y sus patrones de parpadeo se describen en los apartados siguientes:

Indicador de estado del dispositivo

El indicador de estado del dispositivo es un anillo dividido en un segmento más grande y otro más pequeño:



Figura 4: Segmentos del anillo en el indicador de estado del dispositivo

Color	Patrón de parpadeo	Estado del dispositivo
Apagado	Apagado	Apagado
Verde	Pulso del segmento pequeño	Suspensión
Verde	Segmento pequeño encendido	Encendido
Verde	Anillo de color fijo	Carga completa
Verde	Parpadeo rápido	TouchConfig o TouchConnect realizados correctamente
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando operador
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando tarea
Amarillo	Anillo giratorio	Cargando o cambiando voz
Amarillo	Anillo giratorio	Iniciando
Amarillo	Anillo de color fijo	Cargando
Amarillo	Pulso del segmento pequeño	Se ha cargado la plataforma, pero no hay ninguna tarea cargada
Amarillo	Segmento pequeño encendido	Se ha entrado en modo emisor de TouchConfig
Amarillo	Segmento grande encendido	Se ha entrado en modo receptor de TouchConfig
Rojo	Anillo giratorio	Carga de firmware
Rojo	Anillo encendido	Reinicio inicial
Rojo	Anillo giratorio	Apagando
Rojo	Parpadeo rápido	Error al cargar, error en el cargador o conexión a una fuente de alimentación sin batería
		TouchConfig o TouchConnect no correctos

Indicador de carga de la batería

Color	Patrón de parpadeo	Estado de la batería
Apagado	Apagado	No colocado en el cargador o cargador no encendido
Amarillo	Encendido	Cargando
Verde	Encendido	Carga completa
Rojo	Parpadeo rápido	Error al cargar

Indicador de estado de la batería

Patrón de parpadeo del indicador	Color del indicador	Estado de carga de la batería	Notas
Apagado	Apagado	La batería del dispositivo no tiene ningún problema de estado. En otras palabras, el estado de la batería es bueno.	
Encendido	Rojo	La batería del dispositivo tiene algún problema de estado.	El usuario puede utilizar una batería totalmente cargada con un problema de estado. Sin embargo, el supervisor debe consultar VoiceConsole para obtener más información sobre el problema de estado de la batería, ya que es posible que deba sustituirla. Consulte la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información sobre las estadísticas del estado de la batería.

Indicador de comunicación de campo cercano (NFC)

Patrón de parpadeo	Estado de la NFC
Apagado	La radio de NFC está desconectada.
Parpadeo rápido	El dispositivo escanea buscando una etiqueta.
Parpadeo	Se ha entrado en modo emisor o receptor en TouchConfig.
Encendido (durante un segundo y después apagado)	El dispositivo ha leído correctamente una etiqueta.
Pulso lento	Legible; actúa como una etiqueta.

[≯]Indicador Bluetooth

Patrón de parpadeo	Estado del Bluetooth
Apagado	La radio Bluetooth está desactivada.
Encendido	El dispositivo está buscando otros dispositivos Bluetooth.
Parpadeo rápido	El dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo Bluetooth.
Pulso	El Bluetooth está conectado a un periférico.
Patrón de parpadeo reconocible	El dispositivo Bluetooth puede ser reconocido por otros dispositivos.
Pulso lento	El Bluetooth está encendido y activado, pero no está conectado, ni está en modo de reconocimiento ni de localización, y no es reconocible.

lndicador de red

Indicador de red	Estado de la red	Qué ocurre	Cuando esto sucede
Encendido	Radio activada pero no configurada	La radio está encendida pero el dispositivo no intenta conectarse a la red.	No se ha definido ninguna red para el dispositivo.
Parpadeo rápido	Radio activada y conectándose a la red	La radio está encendida y está escaneando, asociando y autenticando.	En la primera conexión, cuando se realiza de nuevo una asociación y después de cada itinerancia exterior de la red.
Pulso	Conectado a la red	Conexión de red completa.	El dispositivo puede solicitar y recibir una dirección IP.

Carga de las plantillas del operador

Necesita un dispositivo con una batería cargada, auriculares y cualquier otro equipamiento (cinturón, lector de códigos de barras, etc.) que vaya a utilizar. Debe encontrarse dentro del alcance de radio. Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

- 1. Presione el botón Operador. El terminal dice "Operador actual es nombre del operador. Seleccione ítem de menú".
- 2. Presione el botón + o hasta que el dispositivo diga "Cambiar operador".
- 3. Presione el botón Operador.

- 4. El dispositivo dirá "Por favor, espere" y recuperará una lista de operadores y equipos. Espere a que el dispositivo diga "Seleccione equipo".
 - Si el dispositivo dice "Operador actual es (nombre del operador). Cambie de operador", vaya al paso 8.
- 5. Presione el botón + o para desplazarse por la lista de equipos de operadores hasta que oiga el nombre de un equipo al que pertenezca.
- 6. Presione el botón Operador.
 - El dispositivo dirá "Por favor, espere" y recuperará una lista con todos los operadores que pertenecen al equipo seleccionado. Después, el dispositivo dirá "Operador actual es (nombre del operador). Seleccione nuevo operador".
- 7. Presione el botón + o para desplazarse por la lista de operadores disponibles hasta que oiga su nombre.
 - Si no oye su nombre, presione el botón amarillo de reproducción/pausa para cancelar esta operación y empiece el proceso desde el paso 2.
 - Cuando seleccione un equipo en el paso 5, elija el equipo "Todos los operadores".
 - Consulte a su supervisor si no se encuentra en la lista del equipo "Todos los operadores".
- 8. Presione el botón Operador.

El dispositivo dirá "Cargando operador" y cargará sus plantillas. Una vez que haya cargado sus plantillas, el dispositivo dirá "Operador actual es (su nombre de operador). Buenas noches" y entrará en modo de suspensión. La próxima vez que active el dispositivo, este estará listo para su uso.

Ajuste de la voz

Cada dispositivo Talkman Vocollect utiliza software de Vocollect Voice para proporcionar instrucciones al operador y solicitarle respuestas.

La voz real que habla al operador puede ajustarse de varias maneras de modo que el operador pueda oír y entender claramente la información.

- · Ajuste el tono de la voz a más bajo o más alto
- Ajuste el volumen de la voz a más alto o más bajo
- · Ajuste la velocidad de la voz a más lenta o más rápida
- Cambie el sexo de la voz a hombre o mujer

Antes de hacer ningún cambio en la voz: Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

Ajuste del tono de voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

- **Nota:** Solo es posible ajustar el tono de determinados idiomas y voces.
- 1. Presione el botón Operador. El terminal dice "Operador actual es nombre del operador. Seleccione ítem de menú".
- 2. Presione el botón + o hasta que el terminal diga "Cambie de tono".
- 3. Presione el botón Operador.
 - Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de tono es el quinto elemento de menú de la lista.

- 4. Presione el botón + para subir el tono de la voz o el botón para bajarlo. El terminal dirá "más alto" cada vez que presione el botón + y "más bajo" cuando presione el botón Si la velocidad está al mínimo posible, dice "Esto es lo más alto". Si el tono está al mínimo posible, dice "Esto es lo más bajo".
 - Nota: Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.
- 5. Cuando el tono tenga el nivel deseado, presione el botón Operador para guardar la nueva configuración de tono.

Ajuste del volumen de voz con la voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

- 1. Diga "Talkman, volumen".
- 2. Diga "más alto" para subir el volumen o "más bajo" para bajar el volumen. Si el terminal dice "Esto es lo más bajo" o "Esto es lo más alto", significa que el volumen no se puede subir ni bajar más.
- 3. Cuando la voz tenga el volumen deseado, diga "Talkman, continuar" para seguir trabajando.

Ajuste del volumen de voz con los botones del terminal

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

Presione el botón + para subir la voz o el botón – para bajarla.

El terminal dice "más alto" cuando se presionado el botón + y "más bajo" cuando se presionado el botón –. Si el volumen está al máximo posible, dice "Esto es lo más alto". Si el volumen está al mínimo posible, dice "Esto es lo más bajo".

Ajuste de la velocidad de la voz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

- 1. Presione el botón Operador.
 - El terminal dice "Operador actual es nombre del operador. Seleccione ítem de menú".
- 2. Presione el botón + o hasta que el terminal diga "Cambie de velocidad".
- 3. Presione el botón Operador.
 - Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de velocidad es el cuarto elemento de menú de la lista.
- 4. Presione el botón + para acelerar la voz o el botón para ralentizarla.
 - El terminal dirá "más rápido" cada vez que presione el botón + y "más lento" cuando presione el botón Si la velocidad está al máximo posible, el terminal dice "Esto es lo más rápido". Si la velocidad está al mínimo posible, dice "Esto es lo más lento".
 - Nota: Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.
- 5. Cuando la velocidad de la voz sea la deseada, presione el botón Operador para guardar la nueva configuración de velocidad.

Cambio del género del altavoz

Asegúrese de que el terminal está encendido o en suspensión. El indicador LED debería mostrar una luz verde fija o intermitente (A500, T5 y T2) o verde fija (T1).

- 1. Presione el botón Operador.
 - El terminal dice "Operador actual es nombre del operador. Seleccione ítem de menú".
- 2. Presione el botón + o hasta que diga "Cambie de altavoz".
- 3. Presione el botón Operador.
 - Si utiliza el botón + para desplazarse por las opciones, Cambie de altavoz es el sexto elemento de menú de la lista.
- 4. Presione el botón + o para oír al siguiente hablante. El dispositivo dice "Es femenino" cuando utiliza la voz de mujer y "Es masculino" para indicar que utiliza una voz de hombre.
 - Nota: Si desea salir de este menú sin modificar la configuración, presione el botón de reproducción/pausa antes de presionar el botón Operador.
- 5. Cuando escuche al hablante que desea utilizar, presione el botón Operador para seleccionarlo.

Descripción de los comandos de Talkman

El dispositivo Talkman solicita al operador respuestas que son específicas para el trabajo dirigido por voz que está realizando. No obstante, existen varios comandos básicos para Talkman que el operador puede emplear en casi cualquier momento mientras esté utilizando el dispositivo.

Usted desea	Comando hablado
Borrar la respuesta actual y repetir la indicación actual	"Repite"
Poner el dispositivo en modo de suspensión	"Talkman, suspensión"
Activar el dispositivo	"Talkman, actívate"
Escuchar una lista de palabras del vocabulario que puede decir en la indicación actual	"Talkman, ayuda"
Escuchar las instrucciones de su respuesta a la indicación actual	"Talkman, ayuda"

Procedimientos de limpieza para el equipo Vocollect

Los productos Vocollect tienen una vida útil larga si se mantienen correctamente. Seguir recomendaciones de limpieza.

Aunque el equipo Vocollect está fabricado y se ha probado para que sea resistente a la suciedad normal y a los depósitos del lugar de trabajo, la acumulación de residuos puede dañar el equipo y deteriora el rendimiento del producto con el tiempo.

- La suciedad o la corrosión puede prevenir el correcto asiento de las dispositivos en los cargadores y puede provocar cargas intermitentes.
- · Los contactos del conector de Talkman[®] que acumulan suciedad, sustancias químicas y corrosión puede provocar contacto intermitente, problemas estáticos y de reconocimiento.

Una suciedad excesiva en la membrana del teclado puede hacer que la membrana se debilite y se



Precaución: Use solo una solución del 70% de alcohol isopropílico y 30% de agua para limpiar el equipo. No se han probado otros productos y pueden deteriorar el equipo.

Limpieza de plásticos

Limpieza de plásticos duros

Limpiar los plásticos duros en auriculares, dispositivos, cargadores y baterías con un paño suave que sea húmedo con una solución del 70% de alcohol isopropílico y un 30% de agua.

Utilice un cepillo suave para mantener las zonas de las ranuras de los cargadores libres de polvo y de restos que pudieran interferir con el asiento del equipo o el contacto eléctrico.

Limpieza de espuma y plásticos maleables

Limpiar las piezas de espuma de los auriculares (almohadillas de auriculares y almohadillas de las bandas para la cabeza), así como las bandas flexibles y as almohadillas que no son de espuma con un jabón suave y agua. Lave cuidadosamente las almohadillas para no romperlas ni desprenderlas.

Deje que las piezas se seque. No se recomienda el uso de una fuente de calor concentrado como un secador de pelo o secadora de ropa.

Sustituir las almohadillas que están excesivamente sucios, como las de los protectores de auriculares.

Limpieza de contactos

Limpie los contactos planas del dispositivo, como el conector del Talkman o los contactos planos en la batería y el cargador, con una solución de alcohol isopropílico al 70%.

Utilice un paño suave sin pelusa o una toallita prehumedecida en alcohol. Evite utilizar un paño con fibras largas o gruesas, ya que las fibras pueden adherirse a los conectores y provocar un contacto intermitente.

Eliminar la corrosión con una borrador suave (por ejemplo, un borrador de un lápiz). La goma deberá encontrarse en buenas condiciones (suave, maleable y que no esté demasiado desgastada para el montaje). Una buena prueba consiste en frotar la goma contra la piel. Si resulta abrasiva, no la utilice, ya que dañaría la superficie de los conectores.

También puede utilizar un cepillo de limpieza general con pelo natural de cerdo para limpiar con suavidad la suciedad de los contactos. Finalmente, utilice un paño con alcohol para asegurarse de que el contacto está limpio.

Nunca doble o manipular los contactos de batería.

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Vocollect para reparar o reemplazar los contactos que están extremadamente corroídos, doblado o ausentes.

Capítulo 3

Cargadores

Vocollect ofrece unidades de cargadores que pueden cargar una o más baterías de manera individual o cuando están insertadas en dispositivos Talkman.

Los dispositivos Talkman deben colocarse en un cargador cuando no se estén utilizando. El cargador carga la batería del dispositivo y enlaza con el equipo host para descargar nuevas aplicaciones de voz, reconfigurar los parámetros del dispositivo y actualizar el software del dispositivo.



Precaución:

- Mantenga siempre el cargador alejado del agua y la humedad. Si una batería tiene condensación debido a su uso en un entorno frío, como una cámara frigorífica, seque la batería antes de colocarla en el cargador.
- En el cargador solo se deben colocar baterías aprobadas por Vocollect. No trate de cargar ningún otro tipo de batería.



Nota:

- No coloque un dispositivo en un cargador sin tener instalada la batería.
- El dispositivo permanece encendido cuando está en el cargador. Cuando un dispositivo que está apagado se coloca en un cargador, se enciende automáticamente.
- · Los cargadores A500/T5 y T1 pueden cargar las baterías que están insertadas o no en los dispositivos.
- Vocollect recomienda usar el cargador junto con un dispositivo protector, como un sistema de alimentación ininterrumpida con protección de sobrecarga y capacidad ante descargas eléctricas.

Cargador A700 6-Bay Charger



Figura 5: Cargador A500 6-Bay Charger

Nota: No coloque un dispositivo en un cargador sin tener instalada la batería.

Si un dispositivo ha estado encendido y en uso durante más de ocho horas, se apaga automáticamente y luego vuelve a encenderse después de haber permanecido en el cargador durante cinco minutos.

Asimismo, si un dispositivo ha permanecido en el cargador durante más de ocho horas seguidas, se apaga automáticamente y después vuelve a encenderse.

A700 Charger Wall Mount

El cargador de batería A700 está listo para su montaje en un carril DIN estándar sin ninguna modificación del cliente. Debe instalarse un carril DIN en una ubicación adecuada. Vocollect ofrece un carril DIN adecuado para montar un cargador único, pero los clientes pueden elegir comprar carriles de otros proveedores mientras el carril cumpla las especificaciones de Vocollect. Tenga en cuenta lo siguiente antes de montar su cargador.

- Requiere montaje por parte del cliente para el montaje en pared del carril.
- El cliente asume toda la responsabilidad de la instalación de las unidades del cargador.
- El instalador debe verificar que la instalación cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.
- Evite posibles peligros (cables eléctricos, tuberías de agua y componentes similares de edificación) cuando perfore en la pared.
- Evite la obstrucción de salidas de potencia y demás receptores en la pared cuando instale el carril y el cargador.
- Anclar un carril de montaje en pared a un entramado de pared ocasiona, por lo general, una instalación más estable. Si perfora en un entramado de pared, no use un anclaje de tornillo en ese orificio.
- Si monta dos cargadores lado a lado, debe dejar como mínimo 2.54 cm de espacio entre las dos unidades para permitir la separación para los brazos de bloqueo.
- Los carriles deben estar anclados a la pared como mínimo 30,5 cm desde el suelo para permitir la correcta fijación, asiento y extracción de la unidad del cargador.
- Si monta un cargador directamente por encima de otro cargador, Vocollect recomienda una separación de como mínimo 25,4 cm entre carriles DIN.

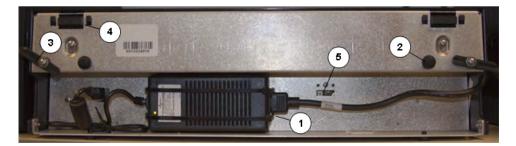


Figura 6: Cargador A700: vista posterior

Número de pieza en el diagrama	Descripción
1	fuente de alimentación
2	tapón de goma para nivelar el cargador contra la pared
3	brazo de bloqueo para sujetar el cargador al carril DIN
4	gancho de montaje para colgar el cargador en el carril DIN
5	puerto USB para actualizaciones de software de cargador (cargador de batería sólo)

Montaje del cargador de batería del A700 Battery Charger

Necesitará:

Carril DIN, 35 mm X 15 mm huecos de acero, pieza Vocollect #CM-1000-20-1 o carril DIN suministrado por el cliente, que cumplan las especificaciones siguientes

Número de unidades de cargador SRX2 en el carril	Longitudes de corte mínimas para el carril DIN	Especificaciones del carril DIN	Carril DIN estándar
1	550 mm	Longitud de una unidad 550 mm; peso 331.5 g	
2	1101 mm	35	
3	1652 mm	24 34 1 (590)	

- Perforadora
- Cierres
- Destornillador
- 1. Instale el carril DIN en la pared en la ubicación deseada. Asegúrese de que la instalación segura, la superficie de apoyo y el hardware de montaje aguanten de manera segura el peso de un cargador totalmente cargado, de 37,2 kg por metro lineal de carril DIN. Asegúrese de que los orificios de anclaje son de un mínimo de 30,5 cm desde el suelo. Verifique que el instalador cumple todos los códigos locales sobre edificaciones.
- 2. [1] Importante: La fuente de alimentación del cargador debe estar precintada en la parte posterior del chasis del cargador. Si no lo está, enchufe el suministro de la alimentación en el cargador y fíjela. No la enchufe en una fuente de alimentación hasta después de completarse el montaje.

Antes de fijar el cargador al carril, abra los brazos de bloqueo en la parte posterior de la unidad girando las dos palancas en cada lateral del cargador. Los brazos están paralelos al suelo en la posición de desbloqueo.

- 3. Fije el cargador al carril DIN colgando dos ganchos en la parte posterior de la unidad en el borde superior del carril.
- 4. Deslice el cargador en horizontal hasta la posición deseada en el carril y gire los brazos de bloqueo en la posición bloqueada - alineados con ambos laterales de la unidad.
- 5. Si el cargador no se nota seguro en el carril, ajuste los tapones de goma en la parte posterior de la unidad atornillándolos hacia la pared.
- 6. Enchufe el suministro de alimentación en una fuente de alimentación y compruebe el indicador LED en la parte inferior derecha de la cara del cargador. Si la luz indicadora es de un verde fijo, el cargador está encendido.

Acerca de los indicadores LED

Los terminales Talkman Vocollect, los cargadores, los auriculares SRX y el cargador tienen indicadores LED que indican el estado del equipo. Estos LED pueden parpadear, estar encendidos o apagados. En algunos casos, un LED puede parpadear en dos colores distintos.

Si un LED indica que existe un problema, siga los pasos indicados para solucionarlo. Consulte Solución de los problemas indicados por el LED.

Indicadores LED del cargador de batería SRX2 y A700

El cargador de batería SRX2 y el cargador de batería A700 tienen un indicador LED, situado en la parte inferior derecha de la cara del cargador, que indica el estado del cargador.

- · LED verde fijo: la alimentación del cargador está encendida.
- Sin luz: la alimentación del cargador está apagada.
- LED rojo fijo: el cargador experimenta un error de alimentación. (sólo SRX2)
 - Nota: Si el indicador LED del cargador está en rojo, desenchufe la alimentación del cargador de la fuente de alimentación y extraiga todas las baterías. Vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación. Si el LED permanece en rojo, es posible que el cargador se deba reparar o sustituir.

Indicadores de los puertos del cargador

Además, cada puerto de batería tiene dos indicadores LED que se aplican al estado de la batería residente.

- El LED de anillo es una luz circular que indica el estado de carga de la batería.
- El LED de alerta, en la forma de signo de exclamación (!), indica que la batería se encuentra en un estado que requiere atención. Cuando este indicador está encendido, es probable que la batería de ese puerto del cargador no llegue a durar un turno entero. Compruebe VoiceConsole por si aparece un mensaje de alerta específico.



Figura 7: Indicadores de los puertos de la batería

La tabla siguiente describe los patrones de los indicadores LED de los puertos de batería.

LED de anillo (estado de la carga)	LED de alerta (salud de la batería)	Estado de la batería SRX2
Verde fijo	Apagado	La batería está completamente cargada.
Amarillo fijo	Apagado	La batería se está cargando.
Parpadeo en rojo	Apagado	Se ha detectado un error al cargar.
Verde fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; completamente cargada.
Amarillo fijo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; carga en curso.
Parpadeo en rojo	Rojo fijo	Estado de alerta de la batería; error detectado.

Capítulo 4

Solución de problemas relacionados con el equipo

Habrá ocasiones en las que observará alguna señal de que existe algún problema aunque el indicador LED no cambie ni se perciba ningún sonido de mensaje de error. Haga clic en la descripción que aparece a continuación que refleje con mayor exactitud lo que ve. Siga los pasos de forma secuencial hasta que el problema se haya resuelto; es decir, comience con la primera opción y compruebe si ha solucionado el problema antes de pasar a la segunda. Si el problema persiste aun habiendo realizado todos los pasos, póngase en contacto con Vocollect para enviar el equipo a reparación o hablar con un representante de asistencia.

No se oye nada a través de los auriculares

- 1. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
- 2. Asegúrese de que los auriculares están bien conectados al terminal.
- 3. Pruebe los auriculares en un terminal que no presente problemas.
- 4. Pruebe unos auriculares diferentes en el terminal que tenga el problema.
- 5. Apague el terminal y vuélvalo a encender.
- 6. Reinicie el terminal.
- 7. Si utiliza unos auriculares SRX, asegúrese de que están sincronizados con el terminal.
- 8. Si están dañados, envíelos a Vocollect para su reparación.

El lector de códigos de barras no escanea

- 1. Asegúrese de que el lector de códigos de barras está bien conectado al terminal.
- 2. Pruebe con otro lector de códigos de barras.
- 3. Conecte el lector de códigos de barras a otro terminal.
- 4. Si el lector de códigos de barras está dañado, envíelo a Vocollect para su reparación.
- 5. Compruebe si las configuraciones de código de barras del paquete de tareas son las correctas.

El dispositivo pita cada pocos segundos

- 1. Espere unos minutos. Es posible que el motor de voz se esté comunicando con el host.
- 2. Si el pitido dura mucho, consulte al administrador.
- **3.** El administrador puede comprobar los registros del dispositivo en VoiceConsole para intentar diagnosticar el problema.

El terminal no carga una aplicación de voz

- 1. Intente cargar de nuevo la aplicación de voz. Consulte las instrucciones en la ayuda en línea de VoiceConsole.
- 2. Asegúrese de que el terminal está colocado correctamente en el cargador.
- 3. Compruebe si hay mensajes de error en VoiceConsole.
- 4. Asegúrese de que está dentro del alcance de radio de un punto de acceso.
- 5. Asegúrese de que el parámetro ChangeTaskEnabled del terminal está establecido en 1.
- 6. Reinicie el terminal.
- 7. Ponga el terminal en modo de depuración para averiguar la causa del problema.

El terminal no carga una plantilla del operador

- 1. Asegúrese de que está cargando el operador correctamente.
- 2. Asegúrese de que el operador ha creado una plantilla de voz.
- 3. Asegúrese de que está dentro del alcance de radio.
- 4. Reinicie el terminal.

El terminal no responde al presionar un botón

- 1. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
- 2. Reinicie el dispositivo.
- 3. Envíe el terminal a Vocollect para su reparación.

El terminal no se enciende

- 1. Asegúrese de que la batería están bien colocada en el terminal.
- 2. Asegúrese de que la batería del terminal está totalmente cargada.
- 3. Envíe el terminal a Vocollect para su reparación.

El terminal se apaga constantemente

- 1. Cambie la batería.
- 2. Compruebe si la batería está bien colocada.
- 3. Compruebe el compartimento de la baterías del terminal para asegurarse de que no está dañado. Si está dañado, envíe el terminal a Vocollect para su reparación.
- 4. Busque en VoiceConsole archivos de volcado que tengan el número de serie de este terminal.

Guía para la solución de problemas del cargador de batería del Talkman T5

Esta sección incluye algunos de los problemas que pueden suceder con el cargador de batería del Talkman T5, las causas y su comprobación.

Si esto sucede	Lleve a cabo estos pasos	Si estos pasos no funcionan
Un terminal sin batería no se enciende cuando se coloca en una ranura para cargador, pero sí que se enciende en otras ranuras de este cargador o de otros cargadores.	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Examine la ranura del cargador para determinar si se trata de un problema de alineación mecánica. No debería haber espacio (o muy poco) entre las dos clavijas de plástico frontales y el borde de la ranura. Si un elemento como una tarjeta de crédito cabe en este espacio, es posible que haya un problema de alineación.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que el terminal está correctamente colocado en la ranura problemática. Compruebe si el terminal se carga en otra ranura del cargador.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED frontales del cargador no indican que haya una carga en proceso (cambian de inactivos a color rojo y después a color verde) cuando se coloca una batería en una ranura para batería.	Compruebe que el cable de alimentación de ca del cargador está correctamente conectado en ambos extremos.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que el receptáculo de pared de ca recibe alimentación.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que la línea de alimentación de cc del bloque de alimentación esté bien conectada.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED frontales del cargador no indican que haya una carga en proceso cuando se coloca una batería en una ranura para batería. Un terminal sin batería se coloca en una ranura y se enciende. Esto sucede en todas las ranuras.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo inmediatamente cuando se coloca una batería o un terminal	Examine la ranura del cargador para determinar si se trata de un problema de alineación mecánica. No debería haber espacio (o muy poco) entre las dos clavijas de	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.

Si esto sucede	Lleve a cabo estos pasos	Si estos pasos no funcionan
con batería en una ranura para terminal o para batería.	plástico frontales y el borde de la ranura. Si un elemento como una tarjeta de crédito cabe en este espacio, es posible que haya un problema de alineación.	
	Compruebe si este problema sólo ocurre con una batería no demasiado vieja y no con otras baterías de aproximadamente la misma antigüedad.	Envíe la batería a un centro de reparación autorizado de Vocollect para su revisión.
	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo inmediatamente de 1,5 a 3 segundos cuando se coloca una batería o un terminal en una ranura.	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Si la batería está en garantía, envíela para su sustitución.	
	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en	Si la batería está en garantía, envíela para su sustitución.	
rojo más de 3 segundos cuando se coloca una batería o un terminal en una ranura.	Averigüe si este problema sólo ocurre con una batería muy antigua.	Deseche la batería.
	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Todos los LED rojos de las ranuras del cargador de batería parpadean y sólo se detienen cuando la alimentación del cargador se interrumpe.	Sustituya todos los terminales del cargador por un conjunto de terminales distinto, reinice la alimentación del cargador y compruebe si el problema continúa. Retire sucesivamente cada uno de	Si el terminal está en efecto defectuoso, envíelo para su sustitución. Si el problema es una batería en garantía, envíela para su sustitución.
	los terminales del cargador y vuelva a realizar la comprobación	Si el problema es una batería antigua, deséchela.

Si esto sucede	Lleve a cabo estos pasos	Si estos pasos no funcionan
	hasta que el cargador no muestre el problema. El último terminal retirado debería ser el terminal defectuoso. Para cerciorarse, coloque todos los terminales en el cargador excepto este último.	
Los LED de color ámbar del cargador de batería parpadean con un patrón circular.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
Los LED de la ranura del cargador de batería parpadean en rojo cuando la batería se coloca en una ranura específica, pero no en otras ranuras.	Observe los contactos del cargador de batería y asegúrese de que tienen el mismo aspecto que los contactos de una ranura que funciona correctamente. La batería debe ajustarse bien a la ranura.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
	Compruebe que los contactos del terminal y el cargador estén limpios. En caso contrario, siga los procedimientos de limpieza y vuelva a intentarlo.	Repare o sustituya el cargador. Este problema no puede solucionarlo el cliente.
El LED de alimentación de un cargador de 5 ranuras no está permanentemente iluminado en verde, sino que parpadea en ámbar.	Esto indica un funcionamiento normal y que el parámetro "DISTRIBUIBLE" se ha definido a "1" en el terminal de la ranura principal (color gris).	
	Hay una comunicación de datos en el puerto serie del terminal de la ranura principal. Esta comunicación propaga la configuración del terminal a otras ranuras, de forma que se puede acceder a un nuevo terminal mediante VoiceConsole sin configuración serie.	

Solución de los problemas indicados por el LED

- 1. Compruebe si los contactos de la batería y el cargador están sucios o presentan alguna obstrucción que impida su correcta conexión.
- 2. Limpie los contactos, si es necesario.
 - a) Utilice una toallita con alcohol isopropílico (isopropanol) o un paño suave humedecido en alcohol isopropílico para limpiar los puntos de conexión de metal.
 - b) Si no es posible eliminar la suciedad o los residuos con la toallita o el paño con alcohol, utilice una goma suave y no abrasiva para limpiar los puntos de conexión de metal. También puede utilizar un cepillo de tres filas de cerdas o un cepillo de limpieza general con pelo natural de cerdo para limpiar la suciedad de los contactos.

- c) Vuelva a pasar un paño con alcohol isopropílico.
- 3. Pruebe diferentes combinaciones de baterías y cargadores para compruebe si el problema se debe a la batería o al cargador.
 - · Si se debe a la batería, désela al administrador del sistema.
 - Si se debe al cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación durante aproximadamente cinco segundos y, a continuación, vuelva a conectarlo. Compruebe el cargador con una batería. Si el problema persiste, devuelva el cargador para su reparación.

Acerca de los mensajes de error

Los mensajes de error pueden ser de dos tipos:

Mensajes numerados que aparecen en VoiceConsole como un valor de error numérico, seguido del mensaje de texto que aparece en la depuración. Si observa un mensaje de error numerado en VoiceConsole, consulte el tema sobre los mensajes de error numerados.

Mensajes pronunciados que se escuchan a través de los auriculares. Si escucha un mensaje de error numerado a través de los auriculares, consulte el tema acerca de los mensajes de error pronunciados.



Nota: No todos los mensajes de error numerados que aparecen en VoiceConsole tienen un mensaje pronunciado correspondiente.

Mensajes de error numerados

Número	Texto	Solución	
0x020a	Error de inicialización de Event Control	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar. 	
0x0203	Event Control no pudo crear el módulo de datos compartidos.		
0x0206	Batería baja.	Cambiar la batería.	
0x0207	Batería baja. Cambiar batería ahora.		
0x0208	Batería muy baja. Desconectando. La batería debe sustituirse cuando se haya apagado por completo.		
0x0602	Error en el procedimiento de muestreo de sonido.		
0x0603	El procedimiento de muestreo de sonido ha excedido el tiempo de espera.		
0x0605	Nombre de archivo de operador no válido.		
0x060c	El entrenamiento devolvió un estado incorrecto a UpdTrain.	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.	

Número	Texto	Solución
		 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x060e	No se pudieron entrenar palabras. Memoria flash libre insuficiente.	
0x0802	La función de habla no pudo inicializarse correctamente.	1. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.
0x0804	Error de salida de voz. Error del sistema de audio.	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x1201	Error en el apagado de diálogo.	
0x1202	No se cargó la tarea. No está disponible el nombre de la tarea.	
0x1203	Error de OperLoad TmplSend ocupado.	
0x1204	Error al cargar el operador.	
0x1205	Datos de operador corruptos.	
0x1206	Error en la muestra de sonido.	
0x1207	No hay operadores en este equipo.	
0x1208	No se pudieron recuperar los archivos del operador.	
0x1209	Error interno al cargar el operador.	
0x120a	Error al cargar la tarea.	
0x120b	Modo de prueba automática establecido, pero no se encontró ningún archivo de secuencia de comandos.	
0x120c	No se encontró ningún archivo de lista. Tarea no cambiada.	
0x120d	Error de software al cambiar la tarea. Tarea no cambiada.	
0x120e	No se pudo cargar la tabla de búsqueda. Error al cargar la tarea.	
0x1210	No se pudo cargar el archivo de configuración de emulación de dispositivo. Error al cargar la tarea.	
0x1211	Archivo de configuración de emulación de dispositivo corrupto. Error al cargar la tarea.	

Número	Texto	Solución
0x1212	Archivo de tarea corrupto. Error al cargar la tarea.	
0x1213	No se pudo cargar el archivo VCF de tarea. Error al cargar la tarea.	
0x1214	No se pudo escribir el archivo de registro de ODR NTI. Error al cargar la tarea.	
0x1215	No se pudieron escribir los archivos de diálogo del dispositivo desconectado en el soporte de conexión tras la carga de la tarea o del operador.	 Vuelva a cargar el operador. Actualizar la tarea. VoiceClient Actualizar.
0x1216	Error al actualizar el entrenamiento. Vuelva a intentarlo.	
0x1217	Error al inicializar el operador. Vuelva a cargar el operador.	
0x1218	No se pudo cargar un archivo fonético. Error al cargar la tarea.	
0x1219	No se pudo cargar el archivo de audio de tarea. Error al cargar la tarea.	
0x1402	Error de comunicación, error de recepción de PMS.	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.
0x1403	Error de comunicación, error de envío de PMS.	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x1406	Error de comunicación, error de PMS GetIdFromName.	
0x140a	Error de comunicación, no se pudo cerrar el archivo VCF.	
0x140f	Error de comunicación, no se pudo eliminar el archivo VCF.	
0x1410	Error de comunicación, error en el registro de VCF NTI.	
0x1411	Error de comunicación, mensaje PMS no reconocido.	
0x1414	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso de código de barras.	
0x1415	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso en serie.	
0x1417	Error de comunicación, comando FTP incorrecto.	

Número	Texto	Solución
0x141b	Error de comunicación, comando de socket incorrecto.	
0x1420	Error, no se pudo inicializar el puerto de código de barras.	
0x1421	Nombre de host o dirección IP de modo de visualización incorrectos.	
0x1422	Nombre de servicio o puerto de modo de visualización incorrectos.	
0x1423	Error, no se pudo inicializar el puerto de comunicación de depurador/entrenamiento.	
0x1425	Nombre de host o dirección IP de socket incorrectos	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.
0x1426	Nombre de servicio o puerto de socket incorrectos.	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar. Actualizar la tarea. Compruebe que la información de servicio y host de socket de los registros de datos de salida (ODR) y las tablas de búsqueda (LUT) de la tarea sea válida y correcta. Si necesita ayuda, póngase en contacto con Vocollect.
0x1427	No se pudo enviar el archivo mediante socket, no se pudo abrir.	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x142a	Nombre o puerto de servicio del administrador del terminal no válido.	
0x142c	Error al iniciar el administrador de sesión de telnet.	
0x142d	Error al iniciar el proceso del cliente telnet.	
0x142e	Error al iniciar el proceso de emulación VT220 de telnet.	
0x142f	No se pudo abrir el archivo de envío de datos a través de telnet.	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.
0x142f	No se pudo abrir el archivo de envío de datos a través de telnet.	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x1430	Error, no se pudo inicializar el puerto de la impresora.	

Número	Texto	Solución
0x1431	No se pudo imprimir la etiqueta, no se pudo abrir el archivo.	
0x1432	Error de impresora, error de envío de PMS.	
0x1433	Error de comunicación, no se pudo crear un proceso de impresión.	
0x1600	Error de inicialización de FM.	
0x1601	Error de recepción de PMS de FM.	
0x1602	Advertencia: falta memoria flash.	
0x1603	Advertencia: falta memoria flash. Debe cargar los datos recopilados ahora.	
0x1a01	Error de inicialización de PHD.	1. Apague el dispositivo y luego
0x1a02	Error de recepción de PMS de PHD.	vuelva a encenderlo de nuevo. 2. Reinicie el dispositivo.
0x1a03	Error de reintento de PMS de PHD.	3. VoiceClient Actualizar.
0x1a04	Error de estructura de DFD de PHD.	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
0x1a05	Error de estructura de LUT de PHD.	
0x1a06	Error de escritura en registros de contenedores PHD.	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.
0x1a09	Error de apagado de PHD.	2. Reinicie el dispositivo.
0x1a0b	Error de DFD de inicialización de PMS de PHD.	3. VoiceClient Actualizar.
0x1e01	Error de inicialización de VTE.	
0x1e02	Error de recepción de PMS de VTE.	
0x2100	FLASH no pudo asignar virtualmente el dispositivo de flash.	
0x2101	FLASH no pudo inicializar el dispositivo para el sistema de archivos.	
0x2102	FLASH no pudo copiar virtualmente el dispositivo de flash.	

Número	Texto	Solución
0x2104	Error de FLASH porque el argumento de bloqueo de borrado no era válido.	
0x2105	Error de biblioteca FLASH durante borrado.	
0x2106	Error de FLASH debido a un argumento de puntero de escritura de flash no válido.	
0x2107	Error de biblioteca FLASH durante escritura.	
0x2108	Error de FLASH debido a un argumento de puntero de lectura de flash no válido.	
0x2109	Error de biblioteca FLASH durante lectura.	
0x210a	Error de biblioteca FLASH al eliminar un archivo.	
0x210b	Error de biblioteca FLASH al buscar un archivo.	
0x210c	FLASH no pudo abrir el archivo especificado en RAM.	
0x210d	FLASH no pudo leer el archivo especificado desde RAM.	
0x210e	FLASH no pudo escribir el archivo especificado a RAM.	
0x210f	Error de biblioteca FLASH al abrir un archivo.	
0x2110	Error de biblioteca FLASH al cerrar un archivo.	
0x2111	FLASH tenía una lista vinculada figgie no válida.	
0x2112	FLASH llena. Espere a que el Talkman se desactive.	
0x2114	Error de biblioteca FLASH durante notificación.	
0x2115	Error de biblioteca FLASH. Sin espacio.	
0x2116	Error de biblioteca FLASH durante reclamación.	

Mensajes de error pronunciados

Mensaje de error	Solución
"Batería muy baja. Desconectando. La batería debe sustituirse cuando se haya apagado por completo."	Cambiar la batería.
"Batería baja."	Cambiar la batería.
"Batería baja." Cambiar batería ahora."	Cambiar la batería.
"No se puede cargar un operador durante el envío de plantillas."	Espere hasta que todas las plantillas estén cargadas y, a continuación, cargue el operador.
"No se puede cargar la tarea. Procesando datos."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Archivo de tarea corrupto. Error al cargar la tarea."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Archivo de configuración de emulación del terminal corrupto. Error al cargar la tarea."	
"Datos de operador corruptos."	Actualizar el operador.
"No se pudo cargar la tabla de búsqueda. Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se pudo cargar el archivo de audio de tarea. Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se pudo cargar un archivo fonético. Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo.

Mensaje de error	Solución
	5. VoiceClient Actualizar.
"No se pudo cargar el archivo VCF de tarea. Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error al cargar el archivo de configuración de emulación del terminal. Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se pudo escribir el archivo de registro de ODR NTI. Error al cargar la tarea."	 Actualizar la tarea. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error de firmware al cambiar la tarea. Tarea no cambiada."	 Actualizar la tarea. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error de FLASH."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"FLASH llena. Espere a que el Talkman se desactive."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Batería de los auriculares con poca carga."	Cambiar la batería.
"Batería de los auriculares con poca carga. Cambie batería de los auriculares ahora."	Cambiar la batería.
"Error al inicializar el operador. Vuelva a cargar el operador."	 Actualizar el operador. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.

Mensaje de error	Solución
	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error interno al cargar el operador."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Nombre de archivo de operador no válido."	Vuelva a seleccionar el operador o cargue otro operador.
"Nombre o dirección de host del administrador del dispositivo no válido."	
"Nombre o puerto de servicio del administrador del terminal no válido."	
"No se encontró ningún archivo de lista. Tarea no cambiada."	 Actualizar la tarea. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error en el procedimiento de muestreo de sonido."	 Vuelva a realizar un muestreo de ruido. Desplácese a un entorno más silencioso y realice otro muestreo. Pruebe con otros auriculares y realice otro muestreo de ruido. Nota: Si esto soluciona el problema, es posible que los primeros auriculares estén dañados.
"El procedimiento de muestreo de sonido ha excedido el tiempo de espera."	 Vuelva a realizar un muestreo de ruido. Reinicie el dispositivo.
"Error al cargar el operador."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error de desactivación."	 Encienda el terminal. Reinicie el dispositivo.
"Modo de prueba automática establecido, pero no se encontró ningún archivo de secuencia de comandos."	Edite el archivo de configuración de tarea taskname.vcf y cambie la línea selftest=1 a selftest=0.
"Error de software al cambiar la tarea. Tarea no cambiada."	1. Ir a un área de cobertura en buen estado.

Mensaje de error	Solución
	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error al cargar la tarea."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Actualizar la tarea. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se cargó la tarea. No está disponible el nombre de la tarea."	 Actualizar la tarea. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error al iniciar el proceso del cliente telnet."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error al iniciar el administrador de sesión de telnet."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Error al iniciar el proceso de emulación VT220 de telnet."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se puede recibir datos de entrada."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se pudieron recuperar los archivos del operador."	 Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se puede recibir datos de entrada."	Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo.

Mensaje de error	Solución
	 Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"No se pudieron entrenar palabras. Memoria flash libre insuficiente."	 Espere a que el terminal pase a modo de suspensión. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar.
"Advertencia: falta memoria flash."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar. Coloque el terminal en un cargador lo antes posible.
"Advertencia: falta memoria flash. Debe cargar los datos recopilados ahora."	 Ir a un área de cobertura en buen estado. Apague el dispositivo y luego vuelva a encenderlo de nuevo. Reinicie el dispositivo. VoiceClient Actualizar. Coloque el terminal en un cargador lo antes posible.

Contacto con el servicio de asistencia técnica

En esta sección se indica la información necesaria para contactar con el servicio de asistencia técnica para resolver un problema, y cómo recopilar los archivos necesarios.

Información general necesaria para la mayoría de solicitudes de asistencia

Tipos de terminal	Vocollect Talkman modelo	
	No Talkman dispositivo fabricante / modelo	
	Vocollect modelo de auriculares	
	Otros auriculares	
	Lector de código de barras tipo	
Vocollect Voice Software	VoiceClient versión que aparece en VoiceConsole	
	VoiceCatalyst versión que aparece en VoiceConsole	
Vocollect VoiceConsole	Versión de Vocollect VoiceConsole	
Registros del terminal	¿Ha empezado a capturar registros del terminal?	
	Tenga preparados estos archivos para enviarlos al centro de asistencia técnica.	

Preguntas que suele hacer la asistencia técnica

- · ¿Se ha cerrado anteriormente una solicitud de servicio como no resuelta para el mismo problema o pregunta?
- · ¿Cuántos usuarios hay afectados?
- ¿Con qué frecuencia sucede el problema?
- ¿Qué solución temporal se ha adoptado?
- ¿Cuándo sucedió el problema por primera vez?
- · ¿Qué impacto tiene en su negocio?
- ¿Hay algo que haya cambiado en el entorno?

Activación del registro del terminal en VoiceConsole

- 1. Seleccione VoiceConsole > Gestión de dispositivos > Dispositivos.
- 2. Haga clic en el nombre del terminal para el que desea activar el registro. Se abrirá la ventana de propiedades para dicho terminal.
- 3. Active el registro para el terminal. En función de la versión de VoiceConsole que utilice:

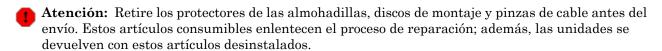
VoiceConsole 2.x	Active la casilla de verificación Activar de la sección Registro .
	Haga clic en el enlace Editar dispositivo seleccionado.
reciente	En la sección de registro de la página Editar dispositivo, seleccione Activado en la lista desplegable Registro activado .

- 4. Una vez que el problema se haya anotado en el archivo de registro, exporte este archivo desde la ventana Propiedades del dispositivo.
- 5. Guarde el archivo y envíelo al servicio de asistencia técnica, junto con toda la información pertinente.

Acerca del envío de equipos para su reparación

🕕 Importante:

- Sólo se pueden devolver a Vocollect los equipos adquiridos directamente de Vocollect para su reparación
- Si adquirió un equipo de Vocollect —por ejemplo, unos auriculares de la serie SR— mediante un distribuidor de Vocollect, póngase en contacto con el distribuidor.
- Si utiliza Vocollect VoiceClient en un dispositivo de mano, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante del dispositivo si tiene preguntas o algún problema relacionado con el dispositivo.



Vocollect emite autorizaciones de devolución de material (RMA) para todas las devoluciones independientemente del motivo de la devolución De este modo, se garantiza un seguimiento correcto del equipo y un manejo adecuado, al tiempo que se facilita una devolución rápida.

El servicio de atención al cliente suele emitir RMA a los clientes que devuelven productos para su reparación. Sin embargo, Vocollect puede emitir RMA por otros motivos, como los siguientes:

- El producto pertenece a Vocollect. Vocollect puede haber dejado el producto a un cliente o proporcionarlo como muestra.
- Vocollect solicitó que el cliente devolviese el artículo, quizás para su comprobación.
- Un empleado de Vocollect de la instalación de clientes ha determinado que el producto debe devolverse a Vocollect por algún otro motivo.
- Intercambio, por ejemplo, se envió un artículo incorrecto o se realizó el pedido de un cinturón con el tamaño equivocado.

Algunos clientes de Vocollect tienen contratos de asistencia con depósitos de reparación para realizar reparaciones de los productos de Vocollect. Estos clientes deben contratar su depósito de reparación para devolver el equipo. Siga los procedimientos de coste de emisión de RMA para evitar que surjan costes de reparación innecesarios y para garantizar la correcta recepción del producto. Si tiene alguna consulta sobre el proceso de RMA, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Empaquetado de artículos para su devolución a Vocollect

- Nota: Los artículos de RMA empaquetados correctamente permiten una reparación y una devolución más rápidas de los productos de Vocollect. Vocollect agradece su ayuda y adherencia a estas políticas.
- 1. Empaquete los artículos de forma que no entren en contacto directo entre sí ni con las paredes del contenedor de envío.
- 2. Forre el contenedor de envío con al menos una capa almohadillada, preferiblemente un plástico de burbujas antiestático.
- 3. Envuelva cada artículo en una bolsa o envoltorio individual, preferiblemente bolsas u hojas de burbujas antiestáticas.
 - Si no es posible envolverlos de forma individual, coloque material de embalaje (como una hoja de burbujas antiestática) en la parte inferior del contenedor de envío y, a continuación, coloque capas de este material entre los artículos.
 - Evite el uso de bolitas de espuma como único material de embalaje, ya que no impiden que los artículos entren en contacto entre sí o con las paredes del contenedor de envío. Sin embargo, estas bolitas de espuma rellenan el espacio vacío del contenedor y de las bolsas de burbujas antiestáticas individuales.

Envío de equipos para su reparación: procedimientos de autorización para la devolución de materiales (RMA)

- 1. Envíe un mensaje de correo electrónico a vocollect-rma@vocollect.com con la información siguiente:
 - Nombre de la persona de contacto del cliente
 - · Nombre de la empresa
 - Dirección de la empresa
 - Número de teléfono
 - · Número de fax
- 2. Proporcione también la información siguiente sobre los artículos devueltos:
 - Cantidad
 - · Descripción del producto
 - Número de serie
 - El número de versión del software instalado actualmente en sus instalaciones
 - Descripción del problema o motivo de la devolución
 - Si el producto tiene alguna garantía, plan de servicio ampliado (ESP) o Depot Express
 - El número de pedido si el artículo no está cubierto por ningún plan ESP o Depot Express

- 3. Especifique el número de RMA en la etiqueta de envío, si envía algún artículo a Vocollect.
- 4. Siga las instrucciones de embalaje para empaquetar el equipo.
- 5. Dirección de envío: Vocollect, Inc. 4250 Old William Penn Highway Monroeville, PA 15146-1622 RMA

Solución de problemas: Configuraciones del VMT

Los procedimientos siguientes son para determinación de errores con Vehicle Mount Talkman (VMT) cuando se encienda mediante el sistema de alimentación del vehículo.

Los siguientes procedimientos pueden hacerse con un mínimo de asistencia técnica de Vocollect para determinar el mal funcionamiento específico de un VMT que no funciona:

- Asegúrese de que la batería está cargada y en funcionamiento, encienda el vehículo y asegúrese de que arranca. Si el vehículo no arranca, entonces el vehículo debe ser reparado por personal cualificado.
- Si el VMT se instaló después del cambio de llave del vehículo, asegúrese de que se enciende cuando se pone en marcha el vehículo. Vocollect recomienda que se instale el VMT antes del cambio de llave del vehículo para asegurarse de que esté recibiendo siempre energía cuando el vehículo tiene una batería.
- Si hay disponible otro dispositivo Talkman, sustitúyalo por el Talkman que no funciona. Si este Talkman tampoco funciona, es probable que el problema esté en el sistema de alimentación de energía de VMT. Sin embargo, si el Talkman sustituto funciona, entonces es probable que el dispositivo original necesite repararse.
- Intercambie el adaptador de batería de VMT del VMT que no funciona con un adaptador de batería conocido que funcione. Si el VMT funciona con el nuevo adaptador de batería, entonces es probable que el adaptador de batería original necesite sustituirse.

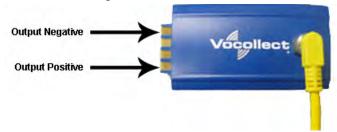
Los siguientes pasos requerirán asistencia técnica cualificada de Vocollect para determinar el mal funcionamiento específico de un VMT que no funciona:

Logre acceso a la fuente de alimentación usada por el VMT (probablemente, esté montada dentro del vehículo). Retire los cuatro tornillos que sujetan la tapa de la fuente de alimentación para dejar al descubierto los cables de entrada y salida tal como se ilustra en el siguiente diagrama.



- Pruebe los terminales de entrada para determinar si se suministra tensión y coincide con la del sistema de alimentación del vehículo.
 - Si la tensión suministrada no coincide con la del sistema de alimentación del vehículo, se requerirá atención profesional para determinar por qué el sistema de alimentación del vehículo no suministra la tensión correcta.
 - Si no se suministra ninguna tensión, compruebe los fusibles en el cable de entrada, sustitúyalos si están fundidos. Si los fusibles se funden de inmediato después de sustituirlos, determine si el

- cable de entrada hasta la fuente de alimentación de VMT tiene un cortocircuito. Si no hay cortocircuito, entonces es probable que exista un problema con la fuente de alimentación de VMT.
- Si no se suministra la tensión y no se han fundido los fusibles, compruebe la integridad del cable de entrada por si estuviera roto. Si está roto, sustituya el cable. Si no lo está, es probable que exista un problema con el sistema de alimentación del vehículo que requiere atención profesional.
- Si la tensión de entrada se suministra hasta la fuente de alimentación, compruebe la tensión de salida.
 - Si existe tensión de entrada pero no de salida, o la tensión de salida no coincide con los 13,2 V CC, entonces es probable que la fuente de alimentación necesite sustituirse.
 - Si existe tensión de salida en el intervalo de 13,2 V CC, entonces es probable que el problema esté en el cable del adaptador de batería o en el mismo adaptador de batería. Pruebe un adaptador de batería conocido y que funcione. Si esto no funciona, entonces es probable que el cable entre la fuente de alimentación y el adaptador de la batería necesite sustituirse.
- · Puede comprobar el adaptador de batería verificando la salida del adaptador. Tenga en cuenta que para descartar problemas con la fuente de alimentación o el cable del adaptador de batería, debe comprobarse primero un adaptador de batería conocido y que funcione antes de comprobar un adaptador de batería problemático. Los dos puntos más externos de un adaptador de batería en funcionamiento deberían tener aproximadamente 3,9-4,2 V CC como se ilustra en la figura siguiente.



Apéndice A

Simbologías para el Talkman A730

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
$[HKEY_LOCAL_MACHINE \backslash Software \backslash Vocollect \backslash Imager \backslash Postnet] - Postnet Symbology Configuration \\$		
PostnetActivation	0x0	Activa la simbología Postnet.
PostnetCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Postnet Check Digit Transmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
PostnetUDSI	"P0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	·Vocollect\Imager\Planet] - Pl	anet Symbology Configuration
PlanetActivation	0x0	Activa la simbología Planet.
PlanetCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PlanetCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
PlanetUDSI	"P1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\BPO] - BPO Symbology Configuration		
BPOActivation	0x0	Activa la simbología British Post Office (BPO).
BPOCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
${ m BPOCheckDigitTransmission}$	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
BPOUDSI	"P2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Softwar Configuration	e\Vocollect\Imager\Canada I	Post] - Canada Post Symbology
CanadaPostActivation	0x0	Activa la simbología Canada Post.
CanadaPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CanadaPostUDSI	"P6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	>\Vocollect\Imager\Australian	Post] - Australian Post Symbology
AustralianPostActivation	0x0	Activa la simbología Australian Post.
AustralianPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
AustralianPostUDSI	"P3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Softwar Configuration	e\Vocollect\Imager\Japan Po	st] - Japan Post Symbology
JapanPostActivation	0x0	Activa la simbología Japan Post.
JapanPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
JapanPostCheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
JapanPostUDSI	"P5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\S Configuration	Software\Vocollect\Imager\Dutch Po	ost] - Dutch Post Symbology
DutchPostActivation	0x0	Activa la simbología Dutch Post.
DutchPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DutchPostUDSI	"P4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\S Configuration	Software\Vocollect\Imager\Sweden	Post] - Sweden Post Symbology
SwedenPostActivation	0x0	Activa la simbología Sweden Post.
SwedenPostCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
${\bf Sweden Post UDSI}$	"P7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\S	oftware\Vocollect\Imager\Infomail] -	Infomail Symbology Configuration
InfomailActivation	0x0	Activa la simbología Infomail.
InfomailCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
InfomailUDSI	"P8"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\S Configuration	oftware\Vocollect\Imager\Intelligent	t Mail] - Intelligent Mail Symbology

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Intelligent Mail Activation	0x0	Activa la simbología Intelligent Mail.
IntelligentMailCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
IntelligentMailUDSI	"PA"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	e\Vocollect\Imager\Codabar] -	Codabar Symbology Configuration
CodabarActivation	0x0	Activa la simbología Codabar.
CodabarCodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodabarCheckDigitVerification	0x0	Activa el cálculo del dígito de control.
CodabarBarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
CodabarBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
CodabarBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
CodabarBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
${\bf Codabar Check Digit Transmission}$	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
CodabarStartStopTransmission	0x0	Selecciona el formato del carácter de inicio y de fin para transmitir, donde 0 = no

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
		transmitido, 1 = "a, b, c, d", 2 = "A, B, C, D", 3 = "a, b, c, d / t, n, *, e" y 4 = "DC1, DC2, DC3, DC4".
CodabarCLSILibrarySystem	0x0	Activa el estándar de biblioteca CLSI (Computer Library Services, Inc) para Codabar: 14 caracteres, sin inicio/fin, espacios en las posiciones 2, 7 y 13.
CodabarConcatenation	0x0	Concatenación de etiquetas múltiple, donde 0 = desactivado, 1 = solo concatenado y 2 = concatenación, si es posible.
CodabarConcatenationMode	0x0	Establece los requisitos para la concatenación, donde 0 = sin requisitos, 1 = segundo inicio de código = primer fin de código, y 2 = Comisión de Sangre Americana (segundo inicio de código = primer fin de código = 'd').
CodabarUDSI	"B7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	\Vocollect\Imager\Code 93] - C	ode 93 Symbology Configuration
Code93Activation	0x0	Activa la simbología Code 93.
Code93CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code93BarCodeLengthL1	0x1	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code93BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code93BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code93BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Code93UDSI	"B6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	are\Vocollect\Imager\Code 39] -	Code 39 Symbology Configuration
Code39Activation	0x1	Activa la simbología Code 39.
Code39Unconventional	0x0	Permite la decodificación de Code 39 no convencional (espaciado grande entre caracteres o una gran relación entre elementos estrechos y anchos).
Code39ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
Code39CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code39CheckDigitVerification	0x0	Activa varios cálculos de control de dígitos, donde 0 = desactivado, 1 = módulo 43, 2 = CIP francés, 3 = CPI italiano, 4 = HIBC y 5 = AIAG.
Code39ReadingTolerance	0x0	Tolerancia para la lectura de códigos de barras de difícil lectura, donde 0 = alto, 1 = medio y 2 = bajo.
Code39BarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code39BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code39BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code39BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Code39CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
Code39StartStopTransmission	0x0	Activa la transmisión de caracteres de inicio/fin.
Code39AcceptedStartCharacter	0x2	Selecciona el carácter de inicio, donde 1 = '\$', 2 = '*' y 3 = '\$' y '*'.
Code39FullASCIIConversion	0x0	Activa el conjunto de caracteres ampliado mediante el uso de caracteres de control, donde 0 = desactivado y 1 = activado (espec. ampliada).
Code39UDSI	"B1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\	Vocollect\Imager\Code 128] - Co	de 128 Symbology Configuration
Code128Activation	0x1	Activa la simbología estándar Code 128.
ISBT128Activation	0x0	Activa la variante de Code 128 de la Sociedad Internacional de Transfusión de Sangre.
GS1-128Activation	0x1	Activa la variante GS1 (anteriormente EAN) de Code 128.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
UnconventionalGS1-128	0x1	Decodificador no convencional en modo campo de bits donde el bit 0 = permite la decodificación de FNC1 doble, bit 1 = FNC2 añadido desactivado, bit 2 = extensiones de FNC4 de ASCII desactivadas.
Code128ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
Code128CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
GS1-128CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Code128CheckDigitVerification	0x0	Activa la verificación del dígito de control del CIP francés.
Code128ReadingTolerance	0x0	Activa la verificación del ancho del segmento, donde 0 = desactivado, 1 = tolerancia media, 2 = tolerancia baja.
Code128BarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code128BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
GS1-128Identifier	0x1	Activa la transmisión del identificador AIM antes de los datos del código de barras. Esto se ignora si está activo el GTIN.
Code128SeparatorCharacter	0x1d	Separador entre múltiples códigos de barras concatenados.
Code128ConcatenationTransmission	0x0	Concatenación de etiquetas múltiple, donde 0 = desactivado, 1 = solo concatenado y 2 = concatenación, si es posible.
Code128Concatenation	0x0	Activa los códigos de barras no conformes a ISBT que deben concatenarse.
GTINProcessingforGS1-128	0x0	Limita los códigos de barras válidos de GS1-128 para el formato conforme a GTIN (Número de Identificación Comercial Mundial).
Code128UDSI	"B3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
GS1-128UDSI	"C9"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Symbology Configuration	>\Vocollect\Imager\Interleaved	l 2 of 5] - Interleaved 2 of 5
Interleaved2of5Activation	0x0	Activa la simbología Interleaved 2 of 5.
Interleaved2of5ReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
Interleaved2of5CodeMark	0x49	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Interleaved2of5CheckDigitVerification	0x0	Activa varios cálculos del dígito de control, donde 0 =

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
		desactivado, 1 = módulo 10 y 2 = CIP HR francés.
Interleaved2of5ReadingTolerance	0x0	Tolerancia para la lectura de códigos de barras de difícil lectura, donde 0 = alto, 1 = medio y 2 = bajo.
Interleaved2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Interleaved2of5CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
Interleaved2of5UDSI	"B2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	\Vocollect\Imager\Matrix 2 o	f 5] - Matrix 2 of 5 Symbology
Matrix2of5Activation	0x0	Activa la simbología MSI Code.
Matrix2of5StartStop	0x0	Activa el modo especial ChinaPost, donde se requiere un inicio/fin específico y se transmite el carácter de verificación.
Matrix2of5CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Matrix2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Matrix2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Matrix2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Matrix2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Matrix2of5UDSI	"B4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	e\Vocollect\Imager\MSI Code]	- MSI Code Symbology
MSIActivation	0x0	Activa la simbología MSI Code (Plessey modificado).
MSICodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MSICheckDigitVerification	0x1	Activa varios cálculos del dígito de control, donde 1 = módulo 10 y 2 = módulo 10 doble.
MSIBarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
MSIBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
MSIBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MSIBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
MSICheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
MSIUDSI	"B8"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration]	are\Vocollect\Imager\Plessey(Code] - Plessey Code Symbology
PlesseyActivation	0x0	Activa la simbología Plessey.
PlesseyUnconventionalStop	0x0	No documentado.
PlesseyCodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PlesseyBarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
PlesseyBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
PlesseyCheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
PlesseyUDSI	"C2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	\Vocollect\Imager\Standard 2	of 5] - Standard 2 of 5 Symbology
Standard2of5Activation	0x0	Activa la simbología Standard 2 of 5.
Standard2of5CodeMark	0x44	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
Standard2of5CheckDigitVerification	0x0	Activa el cálculo con el módulo 10 de dígitos de control.
Standard2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Standard2of5BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Standard2of5CheckDigitTransmission	0x0	Activa la transmisión del dígito de control.
Standard2of5Format	0x0	Especifica el modo de lectura, donde 0 = Identicon (6 barras de inicio/fin) y 1 = Computer Identics (4 barras de inicio/fin).
Standard2of5UDSI	"B5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	$\overline{\text{Vocollect}\setminus\text{Imager}\setminus\text{Telepen}]}$ - T	elepen Symbology Configuration

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción	
TelepenActivation	0x0	Activa la simbología Telepen.	
TelepenCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.	
TelepenBarCodeLengthL1	0x0	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).	
TelepenBarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).	
TelepenBarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).	
TelepenBarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".	
TelepenFormat	0x0	Establece el formato de salida, donde 0 = ASCII y 1 = numérico.	
TelepenUDSI	"C6"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.	
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 11] - Code 11 Symbology Configuration			
Code11Activation	0x0	Activa la simbología Code 11.	
Code11CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.	
Code11CheckDigitVerification	0x1	Número de dígitos de control por verificar. El intervalo es de 1 a 2.	

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
Code11BarCodeLengthL1	0x4	Valor de longitud L1. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthL2	0x0	Valor de longitud L2. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthL3	0x0	Valor de longitud L3. El intervalo es de 0x0 a 0xFF (de 0 a 255).
Code11BarCodeLengthMode	0x0	Modo de verificación de longitud, donde 0 = "L1 es la longitud mín.", 1 = "L1, L2, L3 son las longitudes fijas" y 2 = "L1 es la longitud mín., L2 es la longitud máx.".
Code11CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
Code11UDSI	"C1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	e\Vocollect\Imager\EAN / UPC] - EAN/UPC Symbology
UPC-AActivation	0x1	Activa la simbología UPC-A.
UPC-EActivation	0x1	Activa la simbología UPC-E.
EAN-8Activation	0x1	Activa la simbología EAN-8.
EAN-13Activation	0x1	Activa la simbología EAN-13.
ISBNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "978" o "979" (excepto por "9790") al formato ISBN (Número Estándar Internacional de Libros).
EANUPCAdd-On2	0x0	Activa la decodificación de suplementos EAN/UPC de 2 dígitos.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
EANUPCAdd-On5	0x0	Activa la decodificación de suplementos EAN/UPC de 5 dígitos.
EANUPCAdd-OnDigitSecurity	0xa	Selecciona cuánto tiempo se pasa buscando dígitos añadidos cuando los dígitos añadidos están activados pero no son obligatorios. El intervalo es de 0x0 a 0x64 (de 0 a 100), donde 0x0 es la mayor rapidez.
UPC-ACodeMark	0x41	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPC-ECodeMark	0x45	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
EAN-8CodeMark	0x4e	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
EAN-13CodeMark	0x46	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPC-E1Activation	0x0	Activa la variante UPC-E1 de UPC-E.
EANUPCReadingRange	0x1	Activa la decodificación del algoritmo Vesta para mejorar el intervalo de lectura.
UPC-ACheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
UPC-ECheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
EAN-8CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
EAN-13CheckDigitTransmission	0x1	Activa la transmisión del dígito de control.
UPC-ANumberSystemTransmission	0x1	Activa la transmisión del sistema de números de UPC-A.
UPC-ENumberSystemTransmission	0x1	Activa la transmisión del sistema de números de UPC-E.
UPC-ATransmittedasEAN-13	0x1	Activa la conversión de UPC-A a EAN-13.
UPC-ETransmittedasUPC-A	0x0	Activa la conversión de UPC-E a UPC-A.
EAN-8TransmittedasEAN-13	0x0	Activa la conversión de EAN-8 a EAN-13.
EANUPCAdd-OnDigits	0x0	Requisito del dígito añadido, donde 0 = opcional y 1 = obligatorio.
EANUPCGTINProcessing	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 al formato conforme a GTIN (Número de Identificación Comercial Mundial).
ISMNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "9790" al formato ISMN (Numeración de Música Estándar Internacional).
ISSNConversionforEAN-13	0x0	Convierte los códigos de barras EAN-13 que empiezan por "977" al formato ISSN (Número de Serie Estándar Internacional).
UPC-AUDSI	"A0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
UPC-EUDSI	"E0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
EAN-8UDSI	"FF"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
EAN-13UDSI	"F"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\	\Vocollect\Imager\PDF417] - I	PDF417 Symbology Configuration
PDF417Activation	0x1	Activa la simbología PDF417.
MicroPDF417Activation	0x0	Activa la variante "micro" de PDF417.
PDF417IrregularPDF	0x0	Activa la lectura de etiquetas para un descriptor de longitud de símbolo de 0.
PDF417Code128Emulation	0x0	Determinados códigos de Micro PDF417 se leen como Code 128.
PDF417CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MicroPDF417CodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
PDF417OptionalFieldsFileNameTransmission	0x0	Activa la transmisión del nombre del archivo para PDF417.
PDF417SegmentCountTransmitted	0x0	Activa la transmisión del recuento de segmentos para PDF417.
PDF417TimeStampTransmitted	0x0	Activa la transmisión de la marca de tiempo para PDF417.
PDF417SenderTransmitted	0x0	Activa la transmisión del emisor para PDF417.
PDF417AddresseeTransmitted	0x0	Activa la transmisión del destinatario para PDF417.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
PDF417FileSizeTransmitted	0x0	Activa la transmisión del tamaño del archivo para PDF417.
PDF417ChecksumTransmitted	0x0	Activa la transmisión del carácter de verificación para PDF417.
PDF417UDSI	"C7"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
MicroPDF417UDSI	торо	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Softw Configuration	vare\Vocollect\Imager\Codabloc	k] - Codablock Symbology
CodablockAActivation	0x0	Activa la simbología Codablock A (basada en Code 39) (si se activa esta simbología, se recomienda desactivar Code 39 para evitar conflictos).
CodablockFActivation	0x0	Activa la simbología Codablock F (basada en Code 128) (si se activa esta simbología, se recomienda desactivar Code 128 para evitar conflictos).
CodablockACodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodablockFCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CodablockAUDSI	"K0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
CodablockFUDSI	"K1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
$[HKEY_LOCAL_MACHINE \backslash Software \backslash Vocollect \backslash Imager \backslash TLC~39] - TLC~39~Symbology~Configuration$		

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción	
		código de barras para indicar la simbología.	
DatabarOmniDirectionalUDSI	"C3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.	
DatabarLimitedUDSI	"C4"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.	
DatabarExpandedUDSI	"C5"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.	
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\	Vocollect\Imager\Maxicode] - Maxicode	axicode Symbology Configuration	
MaxicodeActivation	0x0	Activa la simbología Maxicode.	
Mode0	0x0	Activa la variante obsoleta del modo 0 de Maxicode.	
MaxicodeMode0Header	0x0	Encabezado para etiquetas del modo 0, donde 0 = regular (AIM) y 1 = extendido (igual que en el modo 2/3).	
MaxicodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.	
MaxicodeUDSI	"D2"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.	
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Aztec] - Aztec Symbology Configuration			
AztecActivation	0x0	Activa la simbología Aztec.	
AztecStructuredAppend	0x0	Activa el encabezado añadido estructurado de Aztec.	
AztecRunes	0x0	Activa la variante Aztec Runes de Aztec.	
AztecEAN128Emulation	0x0	Envía un identificador de simbología EAN 128 antes de los datos.	

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
AztecCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
AztecUDSI	"D3"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software Configuration	\Vocollect\Imager\Datamatr	ix] - Datamatrix Symbology
DatamatrixActivation	0x1	Activa la simbología Datamatrix.
DatamatrixMirroredLabelsActivation	0x0	Activa la decodificación de etiquetas duplicadas.
DatamatrixCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
DatamatrixUDSI	"D0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\	Vocollect\Imager\QR Code] - @	QR Code Symbology Configuration
QRCodeActivation	0x0	Activa la simbología QRCode (respuesta rápida).
QRCodeInverseVideo	0x0	Modo decodificador para etiquetas invertidas negro/blanco, donde 0 = normal (negro sobre blanco), 1 = inverso (blanco sobre negro) y 2 = automático.
QRCodeUnconventionalStructuredAppend	0x0	Activa la transmisión del encabezado de la etiqueta con cada símbolo.
MicroQRActivation	0x0	Activa la variante "micro" de QR.
QRCodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
QRCodeUDSI	"D1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Configuration	\Vocollect\Imager\GS1 Compos	ite] - GS1 Composite Symbology
CompositeABActivation	0x0	Activa GS1 Composite con un componente en 2D (Micro PDF417) CC-A o CC-B.
CompositeCActivation	0x0	Activa GS1 Composite con un componente en 2D (PDF417) CC-C.
CompositeGS1-128Emulation	0x0	Activa la emulación de la simbología GS1-128.
CompositeLinearOnlyTransmissionMode	0x0	Ignora la parte en 2D y solo transmite el código de barras en 1D.
CompositeUnconventional	0x0	Desactiva la transmisión del identificador AIM.
CompositeCodeMarkCC-AB	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
CompositeCodeMarkCC-C	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
UPCAndEANCompositeMessageDecoding	0x2	Modo decodificador para compuestos de EAN/UPC, donde 0 = nunca vinculado (solo transmitido mediante EAN/UPC), 1 = siempre vinculado (componente en 2D obligatorio) y 2 = autodiscriminar.
CompositeABUDSI	"G0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
CompositeCUDSI	торо	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Softwar Concatenation Support	e\Vocollect\Imager\Multicode	- Multiple Symbology
MulticodeActivation	0x0	Activa la capacidad de leer varios códigos de barras, ya que se activa con tan solo pulsar una vez. Si este valor está establecido en 1 (activado), entonces los códigos de barras que no coinciden con los criterios de máscaras pueden devolverse independientemente de otros códigos de barras (funcionamiento normal). Si este valor está establecido en 2 (exclusivo), entonces se descartarán los códigos de barras que no coinciden con los criterios de máscaras.
MulticodeNumberOfBarcodes	0x2	Número de códigos de barras en el multicódigo. El intervalo es entre 2 y 8.
MulticodeIncompleteTransmission	0x0	Activa la transmisión de multicódigo incompleto después de alcanzarse el tiempo de espera.
MulticodeCodeMark	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología.
MulticodeCodeMarkOfIncomplete	0x2a	Un único carácter que se introduce antes de los datos del código de barras para indicar la simbología. Se utiliza cuando se activa la transmisión incompleta y se alcanza el tiempo de espera.
MulticodeIDForBarcode1	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeIDForBarcode2	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode3	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode4	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode5	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode6	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode7	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeIDForBarcode8	0x0	Identificador de simbología específico de Intermec (0x0 está desactivado).
MulticodeLengthForBarcode1	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode2	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MulticodeLengthForBarcode3	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
MulticodeMaskForBarcode3	11:211	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeMaskForBarcode4	11:5:11	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeMaskForBarcode5	11:211	Una expresión regular, de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeMaskForBarcode6	пжп	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeMaskForBarcode7	11:211	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeMaskForBarcode8	11:211	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se incluyen en el multicódigo.
MulticodeUDSI	"UDM0"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres.
MulticodeUDSIOfIncomplete	"UDM1"	Identificador de simbología definido por el usuario. El intervalo es de 0-4 caracteres. Se utiliza cuando se activa la transmisión incompleta y se alcanza el tiempo de espera.
MulticodeBarcodeSeparator	"<>"	Cadena de separación entre códigos de barras. El intervalo es de 0-4 caracteres.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Data Editing] - Barcode Data Editing		
ActivationForScenario1	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
ActivationForScenario2	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario3	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario4	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario5	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario6	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
ActivationForScenario7	0x0	Activa el escenario de edición de códigos de barras.
BarcodeIdentifierForScenario1	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeIdentifierForScenario2	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeIdentifierForScenario3	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeIdentifierForScenario4	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeIdentifierForScenario5	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeIdentifierForScenario6	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
BarcodeIdentifierForScenario7	0x0	Identificador de simbología específica de Intermec (0x0 corresponde a todas las simbologías).
BarcodeLengthForScenario1	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario2	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario3	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario4	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario5	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario6	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de 0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
BarcodeLengthForScenario7	0x0	Especifica un número fijo de caracteres para esta simbología. El intervalo es de

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
		0x0 a 0xFFFF (de 0 a 32767), donde 0x0 es cualquier longitud.
MaskForScenario1	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario2	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario3	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario4	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario5	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario6	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
MaskForScenario7	""	Una <i>expresión regular</i> , de hasta 26 caracteres, para filtrar qué códigos de barras se editarán.
ActionListForScenario1		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
ActionListForScenario2		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
ActionListForScenario3		Un <i>conjunto de instrucciones</i> , de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
ActionListForScenario4		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
ActionListForScenario5		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
ActionListForScenario6		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
ActionListForScenario7		Un conjunto de instrucciones, de hasta 100 caracteres, que deben ejecutarse para este escenario.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software added to barcode data	Vocollect\Imager\Message fo	rmat] - Additional information
MessageFormatSymbologyIdentifier	0x0	Elige qué identificador de simbología se introduce antes de los datos del código de barras. 0 = desactivado, 1 = marca de código, 2 = formato AIM, 3 = definido por el usuario.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	Vocollect\Imager\Decoding S	ecurity] - Decoding Verification
CenterDecoding	0x0	Solo decodifica un código de barras si está en el centro del marco.
CenterDecodingTolerance	0x0	Cantidad de tolerancia para lo que se considera el "centro". El intervalo es de 0x0 a 0x64 (de 0 a 100), donde "0x0" es la tolerancia menor (debe apuntarse con exactitud).
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software	e\Vocollect\Imager\Imager] - I	mager Configuration

Clave de registro	Valor predeterminado	Descripción
DecodeMode	0x1	Modo decodificador, donde 0 = emulación del generador de imágenes lineales y 1 = generador de imágenes en 2D.
AimerFlashing	0x1	Modo apuntador, donde 0 = activado, 1 = decodificación optimizada (parpadeando a la velocidad del marco) y 2 = apagado.
Initial1DSearchArea	0x0	En los códigos de barras en 1D, establece la zona de búsqueda inicial. 0 = centro, 1 = mitad superior, 2 = mitad inferior, 3 = completo, 4 = "barrido inteligente" (mejor en no horizontal).
DPMMode	0x0	Mejora la capacidad de leer un código de barras de DPM (marcado de producto directo) en el que el código de barras se marca directamente en el producto.
Damaged1DCodes	0x0	Mejora la capacidad de leer códigos de barras en 1D dañados o con mala impresión.
ExtensiveBarcodeSearch	0x0	Los algoritmos de decodificación pasan más tiempo intentando encontrar un código de barras.

Apéndice B

Especificaciones

Especificaciones del Talkman A710

Peso	158 g Con batería estándar: 238 g Con batería de alta capacidad: 289 g
Longitud	13,7 cm
Anchura	6,41 cm
Profundidad	4,3 cm
Puertos de E/S	Puerto de mantenimiento con salida de audio
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6 Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 24 caídas a 1,5 m para acero • 12 caídas a 1,8 m para acero
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de protección	IP67

Especificaciones del Talkman A720

Peso	165 g Con batería estándar: 245 g Con batería de alta capacidad: 296 g
Longitud	13,6 cm
Anchura	6,41 cm
Profundidad	4,3 cm
Puertos de E/S	Puerto de mantenimiento con salida de audio

	Puerto de auriculares (amarillo) RS232 Conector TCO serie (rojo / azul)
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6 Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones: • 24 caídas a 1,5 m para acero • 12 caídas a 1,8 m para acero
Humedad	Del 100% con condensación
Índice de protección	IP67

Weight	5.8 ounces (165g) With standard battery: 8.6 ounces (245g) With high-capacity battery: 10.4 ounces (296g)
Length	5.3" (13.6 cm)
Width	2.5" (6.41 cm)
Depth	1.7" (4.3 cm)
I/O Ports	 USB maintenance port with audio out and virtual serial support Headset port (yellow) RS232 serial TCO connector (red/blue)
Operating Temperature	-22° to 122° F (-30° to 50° C)
Storage Temperature	-40° to 158° F (-40° to 70° C)
Drop Tested	Meets MIL-STD-810F method 514.6 In addition, the device has been tested to the following specifications: • 24 drops at 5 feet (1.5m) to steel • 12 drops at 6 feet (1.8m) to steel
Humidity	100% condensing
Enclosure Rating	IP67

Especificaciones del Talkman A730

Peso	186 g Con batería estándar: 269 g Con batería de alta capacidad: 320 g
------	--

Longitud	15,1 cm	
Anchura	6,41 cm	
Profundidad	4,3 cm	
Puertos de E/S	Puerto de mantenimiento con salida de audio	
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 50 °C	
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C	
Prueba de caída realizada	Cumple MIL-STD-810F método 514.6	
	Además, se han realizado pruebas en el dispositivo para comprobar el cumplimiento de las siguientes especificaciones:	
	• 24 caídas a 1,5 m para acero	
	• 12 caídas a 1,8 m para acero	
Humedad	Del 100% con condensación	
Índice de protección	IP67	

Especificaciones de la batería del producto A700

Los dispositivos A700 pueden utilizar una batería estándar o de alta capacidad.

Especificaciones eléctricas

- Compartimientos:
 - · Alta capacidad: dos compartimientos de ión litio
 - Capacidad estándar: un compartimiento de ión litio
 - Tensión nominal = 3,7 V Alta capacidad: 18 Wh
 - · Capacidad estándar: 9 Wh
- · Carga de la batería: el paquete de baterías solo debe cargarse en un cargador específico de Vocollect.

Especificaciones mecánicas y medioambientales

- · Especificaciones de prueba de caída
 - · La batería de alta capacidad cumple con la especificación MIL-STD-810F sobre los criterios de golpes y caídas momentáneas.
- Especificaciones medioambientales: las dos mitades del paquete de baterías están soldadas acústicamente para proteger el interior del agua y la suciedad. La batería funciona correctamente en las condiciones siguientes:

Temperatura de funcionamiento: De -30 °C a 50 °C Temperatura de almacenamiento: De -30 °C a 60 °C Humedad: del 95% con condensación Lluvia/polvo: IP67

Notificaciones de la batería

Los avisos de batería de las baterías Talkman pueden tener varios niveles:

- Primera advertencia = quedan 30 minutos hasta que se agote
- Advertencia grave = quedan 0 minutos hasta que se agote



Especificaciones del cargador A700 6-Bay Charger

Largo	55,5 cm	
Profundidad	19 cm	
Altura	15,6 cm	
Alimentación	Tensión de entrada: 100-240 V ca	
	Corriente de entrada: máximo de 2,0 A	
	Frecuencia de línea: 50-60 Hz	
Cable	Utiliza enchufe IEC 60320 estándar	
Temperatura de funcionamiento	De 0° a 40 °C	
Temperatura de almacenamiento	De -40° a 70 °C	
Humedad	Funcional a un 5% a 95% sin condensación	

Length	21.8" (55.5 cm)			
Depth	7.48" (19 cm)			
Height	6.14" (15.6 cm)			
Power	Input Voltage: 100-240 Vac			
	Input Current: 2.0 A maximum			
	Line Frequency: 50-60 Hz			
Cord	Uses standard IEC 60320 plug			
Operating Temperature	32° to 104° F (0° to 40° C)*			
Storage Temperature	-40° to 158° F (-40° to 70° C)			
Humidity	Functional to 5% to 95% non-condensing			

^{*}Componentes del el cargador funciona en temperaturas que oscilan entre 0° y 40° C sin efectos adversos . Carga de la batería funcional se restringe a temperaturas que oscilan entre 5° y 35° C, para limitar la temperatura interna de las pilas y mejorar el rendimiento de carga.

Especificaciones del cargador A700 12-Bay Battery Charger

Longitud	56,1 cm
Profundidad	14,8 cm

Altura	15,6 cm	
Alimentación	Tensión de entrada: 100-240 V CA	
	Corriente de entrada: 2,0 A como máximo	
	Frecuencia de línea: 50-60 Hz	
Cable	Utiliza un enchufe IEC 60320 estándar	
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C	
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 70 °C	
Temperatura de carga	De 5 a 35° C*	
Humedad	Funcional entre un 5% y un 90% sin condensación	

Los componentes del cargador de la batería funcionarán a temperaturas ambientes de entre 0 y 40° C sin efectos adversos. La carga de batería funcional está restringida a temperaturas ambientes de entre 5 y 35° C, para limitar la temperatura interna de las baterías y mejorar el funcionamiento de la carga.

Apéndice C

Accesorios

Vocollect ofrece una variedad de accesorios para llevar puestos, proteger y facilitar el funcionamiento de los dispositivos Talkman y otros dispositivos de mano.

Pantalla Pidion BM-170

La pantalla Pidion BM-170 es un dispositivo de visualización que puede utilizarse junto con un Talkman A500/A700 para ejecutar aplicaciones en las que se recomienda que la voz se complemente con una pantalla. Tiene una pantalla táctil y varios botones y diales:

Control	Ubicación	Acción
Interruptor oscilador	Lateral izquierdo	Subir y bajar el volumen
Botón grande	Lateral derecho	Encender y apagar
Botón pequeño	Lateral derecho	Parte posterior
Menú de opciones	Esquina superior izquierda de la parte frontal	Opciones disponibles
Controlador	Centro de la parte frontal	Navegar por la pantalla y seleccionar elementos



Figura 8: Pidion Dispositivo de Visualización

Conexión de la pantalla Pidion BM-170 a un Talkman A500

- 1. Encienda el Talkman A500.
- 2. Encienda la pantalla. La pantalla se iniciará.



Figura 9: La pantalla inicial

3. Presione el botón Connect to a Voice Device (Conectar a un dispositivo de voz) para empezar a conectar la pantalla a su Talkman.

Se mostrará una lista con los números de serie de los dispositivos cercanos que aceptan conexiones.

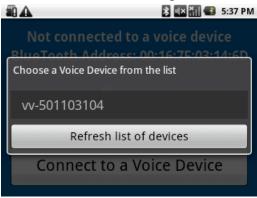


Figura 10: Lista de dispositivos

4. Seleccione el número de serie del Talkman al que desea conectarse y confirme su selección.



Figura 11: Confirmación de la conexión

Volverá a la pantalla principal y la pantalla se conectará al Talkman.



Figura 12: Conexión a un dispositivo de voz

Las pantallas pertinentes para la aplicación cargada en el dispositivo de voz aparecerán una vez que se esté ejecutando la aplicación de voz.

Cinturones

Los operadores llevan los terminales colocados en un cinturón personalizado de Vocollect. El terminal se ajusta al cinturón con un clip especialmente diseñado para ello.

Para cumplir con los estándares de seguridad gubernamentales, el terminal debe utilizarse el cinturón y el estándar o imágenes por funda Vocollect.

Especificaciones del cinturón de A700

Tamaño del cinturón	Dimensiones
XS	46 cm-66 cm
S	61 cm-81 cm
M	71 cm-91 cm
L	61 cm-107 cm
XL	102 cm-122 cm
XXL	117 cm-137 cm
XXXL	132 cm-152 cm

Pieza del cinturón	Especificación	
Material del cinturón	Nailon	
Velcro®	Cierre YKK	
Cierre del cinturón	ITW Nexus 127-3200	

Apéndice D

Números de pieza

Números de pieza: Dispositivos Talkman de Vocollect

Dispositivo	Número de pieza de Vocollect
Talkman A710 (tapa final de Bluetooth)	TT-910
Talkman A720 (dos tapas finales para conectores de Talkman)	TT-920
Talkman A730 (tapa final del escáner)	TT-930

Números de pieza: Accesorios Talkman

Números de pieza para solicitar accesorios Talkman de Vocollect

Accesorio	Número de pieza de Vocollect
Cinturón del dispositivo A700	BL-801-X
Carcasa estándar del dispositivo A700 (para A710 y A720)	BL-901
Carcasa del escáner del dispositivo A700 (para A730)	BL-902
A700 High Capacity Battery	BT-902
A700 High Capacity Battery, caja de 24	BT-902-100B
A700 Standard Battery	BT-901
A700 Standard Battery, caja de 24	BT-901-100B
Cable de mantenimiento del A700, USB micro-B para el tipo A	BL-902
Póster de entrenamiento (español), Carga de baterías	695212-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Características especiales, terminal Talkman	695214-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Cuando inicie un turno	695216-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Cuando termine un turno	695215-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Antes de devolver un terminal	695217-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Creación de plantillas de voz	695218-EN-US
Póster de entrenamiento (español), Desconexión de cables	695219-EN-US

Números de pieza: Cargadores

Números de pieza para solicitar cargadores Talkman de Vocollect

Cargador - Dispositivo	Número de pieza de Vocollect
A700 6-Bay Device Charger y fuente de alimentación	CM-901
A700 12-Bay Battery Charger y fuente de alimentación	CM-902
Fuente de alimentación del cargador A700	CM-901-101
Carril de montaje del cargador A700	CM-1000-20-101

Apéndice E

Opciones de entrenamiento de plantillas

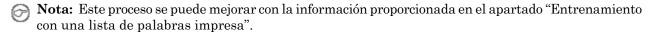
Los nuevos operadores deberán entrenar sus plantillas de voz para realizar tareas con el sistema Vocollect Voice. Los supervisores disponen de cuatro opciones para que los operadores entrenen sus plantillas cuando utilizan un terminal Talkman.

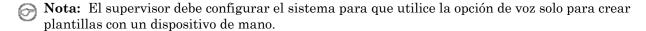


Nota: Hable siempre en un tono normal cuando entrene plantillas.

Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente

Cuando el terminal Talkman reconoce la voz de un operador nuevo, el sistema Vocollect Voice le pide que entrene todas las palabras que utilizará en la tarea.





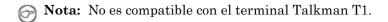
- Presione el botón de reproducción/pausa para encender el terminal.
 El indicador LED se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde. El terminal dice "Por favor, no hable por unos segundos". Tras una pausa, el terminal dice "Diga cero".
- 2. Diga "Cero". El terminal dice "Uno".
- Diga "Uno".El terminal dice "Dos".
- 4. Diga "Dos".

El terminal dice: "Por favor diga las siguientes palabras..."

5. Repita las palabras que reproduzca el terminal. El terminal dirá cada palabra al menos cuatro veces, repítala en todas las ocasiones. Si el terminal reproduce una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.

Cuando el dispositivo haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada creación de modelos de voz" y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Entrenamiento con un dispositivo de entrenamiento visual



1. Asegúrese de que el dispositivo de entrenamiento está configurado.

- 2. Conecte el dispositivo de entrenamiento al terminal Talkman T-Series.
- 3. Presione el botón de reproducción/pausa para encender el terminal Talkman.

El indicador LED se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde. El dispositivo de entrenamiento dice "Por favor, no hable por unos segundos".

Nota:

- · Si el equipo transportable no emite este mensaje, presione el botón Operador para tomar una muestra de ruido de fondo manualmente.
- Si no puede ver las palabras que se muestran en la pantalla del dispositivo de entrenamiento, es posible que haya un problema con el contraste del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante.
- · El terminal Talkman lee el texto "Diga cero" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.
- 4. Diga "Cero".

El terminal Talkman lee el texto "Uno" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.

- 5. Diga "Uno".
 - El terminal Talkman lee el texto "Dos" y el dispositivo de entrenamiento lo muestra.
- 6. Diga "Dos". El terminal Talkman dice "Por favor, diga las siguientes palabras según salen en la pantalla".

El terminal Talkman dejará de leer el texto, que solo se mostrará en la pantalla. Lea las palabras tal como se muestran en la pantalla del terminal. Las palabras aparecen en orden aleatorio y se repiten al menos cuatro vez para conseguir una grabación exacta de su pronunciación. Si el terminal reproduce una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.

Cuando el terminal haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz.

Mientras pita, el terminal repite periódicamente la frase "... Por favor, espere" para avisar al usuario de que sigue ocupado. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada creación de modelos de voz". y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Es posible que el terminal pite durante aproximadamente dos minutos después de reproducir todas las palabras del vocabulario. Si el operador presiona algún botón del terminal durante este tiempo, el terminal dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere".

Desconecte el dispositivo de entrenamiento y presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Entrenamiento con la pantalla de VoiceConsole

Nota: Es compatible con VoiceConsole 3.0 y VoiceClient 3.5, o versiones más recientes.

Si utiliza VoiceConsole 3.0 y VoiceClient 3.5, o una versión más reciente, puede ver las cuestiones que le pregunta el dispositivo a modo de entrenamiento en una pantalla de ordenador, mediante la interfaz de usuario o en la pantalla de un PC de bolsillo. Consulte el apartado Visualización del diálogo entre un dispositivo y un operador de la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información.

Entrenamiento con una lista de palabras impresa

Nota: Se admite en VoiceConsole 3.1 o versiones más recientes.

Nota: Este es el método de entrenamiento recomendado para el terminal Talkman T1.

Si cree que los operadores pueden tener problemas para reconocer las palabras que pronuncia el terminal durante el entrenamiento, puede imprimir las palabras utilizadas en la tarea que el terminal pedirá a los operadores durante el entrenamiento.

- 1. Si un operador ya ha realizado la tarea que va a utilizar el nuevo operador, vaya a VoiceConsole y efectúe los pasos para visualizar las plantillas de voz de un operador con el operador actual. Consulte el apartado Managing Operator Numbers (Gestión de los números de operador) de la ayuda en línea de VoiceConsole para obtener más información.
- 2. En la página Manage Operator Templates (Gestionar plantillas de operador):<nombre del operador> de VoiceConsole, imprima la lista de palabras entrenadas. Consulte el apartado Viewing Printable Versions of List Data (Visualización de las versiones para impresión de los datos de la lista) en la ayuda en línea de VoiceConsole.
- 3. Si es necesario, rodee en la lista impresa las palabras confusas o que se entienden mal con frecuencia.

Vocabulary Word	Size (Bytes)	Version	Last Trained
all	2053	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
backup)	2203	T-Series v.1	6/18/10 11:26:51 AM EDT
black	1818	T-Series v.1	6/18/10 11:26:43 AM EDT
cancel	2124	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
continue	2205	T-Series v.1	6/18/10 11:26:31 AM EDT
current	2261	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
description	2809	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
down	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:49 AM EDT
down	2122	T-Series v.2	6/17/10 3:15:37 PM EDT
erase	2074	T-Series v.1	6/18/10 11:26:55 AM EDT
exit	2190	T-Series v.2	6/7/10 9:25:48 AM EDT
help	1881	T-Series v.1	6/18/10 11:26:48 AM EDT
item	2054	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
license	2397	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
none	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:50 AM EDT
partial	2057	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
repeat	2042	T-Series v.2	6/18/10 10:18:34 AM EDT
sleep	2123	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
yes	2257	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT

Figura 13: Lista impresa con palabras confusas o que se entienden mal con frecuencia rodeadas

4. Vocollect recomienda que el nuevo operador revise la lista antes de realizar el entrenamiento para familiarizarse con las palabras que se utilizarán

Si no se ha realizado el entrenamiento con las plantillas para la tarea que va a utilizar el operador, pida al supervisor o el operador actual que entrene dichas plantillas y efectúe los pasos anteriores. Para seguir con el entrenamiento, siga las instrucciones detalladas del apartado anterior, "Entrenamiento con el terminal Talkman únicamente".

Entrenamiento con la pantalla del dispositivo de mano

Nota: No es compatible con terminales Talkman.

1. En la pantalla del dispositivo, presione Iniciar.

- 2. Presione el símbolo de Vocollect Voice. Se mostrará la pantalla de Vocollect Voice. El indicador de estado se iluminará en rojo durante unos segundos y, a continuación, se iluminará en verde. El dispositivo dice "Operador actual es <nombre>. <Número> palabras sin entrenar. Buenas noches". Asegúrese de que el dispositivo dice su nombre. Si no lo hace, comuníqueselo a su supervisor o formador.
- Presione el botón de reproducción/pausa en la pantalla del dispositivo. El terminal dice "Por favor, no hable por unos segundos".

Si el dispositivo no emite este mensaje, presione el botón Operador para tomar una muestra de ruido de fondo manualmente.

El dispositivo dice "Diga cero".

- 4. Diga "Cero". El dispositivo dice "Uno".
- 5. Diga "Uno". El dispositivo dice "Dos".
- 6. Diga "Dos".

El dispositivo dice "Por favor, diga las siguientes palabras según salen en la pantalla".

Se muestra el cuadro de texto Formación sobre Voice.



Figura 14: Cuadro de texto Formación sobre Voice

Si no puede ver las palabras que se muestran en la pantalla del dispositivo de entrenamiento, es posible que haya un problema con el contraste del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante.

Repita las palabras a medida que aparezcan en la pantalla del dispositivo. El dispositivo mostrará cada palabra al menos cuatro veces, repítala en todas las ocasiones. Si el dispositivo muestra una frase, repítala con naturalidad, sin pausas exageradas entre palabras.

Cuando el dispositivo haya revisado todas las palabras de la tarea el número de veces pertinente, dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere". Después, pitará hasta que se hayan creado todas las plantillas de voz.

Mientras pita, el terminal repite periódicamente la frase "... Por favor, espere" para avisar al usuario de que sigue ocupado. Cuando se hayan creado todas las plantillas de voz, el terminal dirá "Terminada

creación de modelos de voz" y entrará en modo de suspensión. Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la tarea.

Es posible que el terminal pite durante aproximadamente dos minutos después de reproducir todas las palabras del vocabulario. Si el operador presiona algún botón del terminal durante este tiempo, el terminal dirá: "Creando modelos de voz. Por favor, espere".

Apéndice F

Conformidad

This appendix contains the regulatory compliance information for Vocollect products. Following the general regulatory information are Declarations of Conformity for each device and headset.

Conformidad regulatoria de Vocollect®

Declaración de conformidad de la agencia

Los dispositivos y auriculares inalámbricos Vocollect están diseñados para cumplir las reglas y regulaciones de los lugares donde se venden y están etiquetados en consecuencia. Los dispositivos Vocollect están aprobados por tipo y no precisan que el usuario obtenga ninguna licencia ni autorización para utilizarlos. Los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Vocollect, Inc. podrían implicar la anulación de la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones

Declaración de conformidad con la clase B de la FCC

Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no provoca interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección lógica frente a las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala o usa según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (algo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), el usuario deberá intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- · Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito donde no esté conectado el receptor.
- · Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

RF Exposure Statement

WarningVocollect Wireless products comply with International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), IEEE C95.1, Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology (OET) Bulletin 65, Canada RSS-102, and European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) limits for exposure to radio frequency (RF) radiation.



Precaución: Exposición a la radiación de frecuencia de radio.

Los siguientes dispositivos contienen una radio de baja potencia interna: Dispositivos Talkman[®] y SRX Wireless Headset.

- La potencia de salida radiada de los dispositivos y auriculares Vocollect[®] está muy por debajo de los límites de exposición a frecuencia de radio de la FCC/IC.
- Sin embargo, los dispositivos Vocollect® deben utilizarse de manera que la posibilidad de contacto humano con la antena de radio durante el funcionamiento normal sea mínima. El dispositivo no debe utilizarse si la caja está abierta o si la antena interna está expuesta. Cuando no se utilicen, los dispositivos Vocollect[®] deben estar apagados. Además, deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del dispositivo.

Avertissement:

Exposition aux radiations de fréquences radio.

- · Les appareils suivants contiennent chacun une radio de faible puissance interne: Talkman® dispositifs et casque sans fil SRX/SRX2.
- · La puissance de rayonnement des appareils de Vocollect® et casques est bien inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio de la FCC/IC/EU.
- Néanmoins, les dispositifs Vocollect® doivent être utilisés de telle sorte que le potentiel pour le contact humain avec l'antenne de la radio pendant le fonctionnement normal est réduit au minimum. L'appareil ne doit pas être utilisé si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Lorsqu'il n'est pas utilisé, les dispositifs de Vocollect® doivent être éteints. En outre, l'appareil doit être porté en conformité avec les instructions pour cet appareil.

Los productos Vocollect contienen uno de los siguientes dispositivos de radio. Consulte la etiqueta del dispositivo.

Dispositivo Vocollect	Fabricante de la tarjeta y número de pieza	Número de ID de la FCC	Número de ID canadiense	Valor máximo de S	SAR
Appareil de	Fabricant de la			La valeur maxima	le
Vocollect	carte et P/N			1 gramo de promedio/1 gm avg.	10 gramos de promedio/10 gm avg.
A710 Modelo: TAP910-01	LSR TiWi5 CSR BlueCore6	MQO-TAP900-01	2570A-TAP90001	0.47	0.75
A720 Modelo: TAP920-01	NXP PN544 C3			0.54	1.00
A730 Modelo: TAP930-01				0.47	0.66

Conformidad en Canadá

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marcado CE y conformidad europea

Los productos destinados a la venta dentro de la Unión Europea están marcados con la marca CE, que indica la conformidad con las directivas y normas europeas (EN) aplicables como se indica a continuación. Las enmiendas a estas directivas o EN están incluidas.

Modelo	Números de pieza	Número de modelo
A710	TT-910	TAP910-01
A720	TT-920	TAP920-01
A730	TT-930	TAP930-01
C€®	This wireless device operates in the 2.4 GHz, 5 GHz, and 13.56 MHz frequency bands and is intended for light industrial use in all EU and EFTA member states. See restrictions below.	

Restricciones de Italia: si se usa fuera del propio establecimiento, se necesita una autorización general.

Restricciones de Francia: el uso en exteriores está limitado a 10 mW de PIRE (potencia isótropa radiada equivalente) dentro de la banda 2454-2483.5.

This device must be used with Access Points that have employed and activated a radar detection feature required for European Community operation in the 5 GHz bands. This device will operate under the control of the Access Point in order to avoid operating on a channel occupied by any radar system in the area. The presence of nearby radar operation may result in temporary interruption in communications of this device. The Access Point's radar detection feature will automatically restart operation on a channel free of radar. You may consult with the local technical support staff responsible for the wireless network to ensure the Access Point device(s) are properly configured for European Community operation.

Autorizaciones regulatorias para dispositivos de radio Bluetooth®

Los dispositivos Vocollect con un módulo Bluetooth® integrado están diseñados para cumplir las normativas aplicables más actuales sobre niveles de seguridad de energía de frecuencia de radio desarrolladas por el Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) y la American National Standards Institute Communications Commission (FCC).

La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Vocollect está permitido bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Fabricado en EE. UU.

Vocollect Pittsburgh, PA



For Users in the U.S.A. and Canada

Laser Compliance and Precaution

The A730 is registered with the CDRH as a Class 2 Laser Product (21 CFR Subchapter J, Part 1040). This product has a maximum output of 1 mW at 630-680 nm.



Precaución: There are no user serviceable parts inside the A700. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to 1 mW at 630-680 nm.



Nota: There are no controls or adjustments provided for routine operation or maintenance of the A730.



Imager Compliance and Precaution

LED Safety - The scan engine in the A730 complies with IEC 62471:2006-07.

The scan engine in A730 is classified as Risk Group 1.

- Exempt (No photobiological hazards based on the limits defined in the standard)
- Risk Group 1 (Low-Risk does not pose a hazard based on normal behavioral limitations on exposure)
- Risk Group 2 (Moderate-Risk does not pose a serious risk due to the aversion response to very bright light sources or due to thermal discomfort)

Para usuarios de Europa

Precaución y conformidad del generador de imágenes

El motor de escaneado del A730 es conforme con la norma de seguridad de productos LÁSER IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2008-05: Clase 2 (1 mW, 630-680 nm).

LED Safety - The scan engine in the A730 complies with IEC 62471:2006-07 / EN 62471:2008 El motor de escaneado montado en el A730 está clasificado como grupo 1 de riesgo.

- Exento (no representa ningún riesgo fotobiológico debido a los límites definidos en la norma).
- Grupo 1 de riesgo (riesgo bajo: no representa un riesgo debido a las limitaciones normales de funcionamiento en la exposición).
- Grupo 2 de riesgo (riesgo moderado: no representa un riesgo grave por la respuesta de aversión a las fuentes muy brillantes de luz o debido al malestar térmico).

Declaración de conformidad: RoHS

Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011

Restricciones a la Utilización de Determinadas Sustancias Peligrosas (RoHS)

Productos fabricados por Vocollect®

Todos los productos fabricados por Vocollect enviados por Vocollect a fecha de 1 de enero de 2012 a los destinos en los que se aplica la DIRECTIVA 2011/65/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 (RoHS 2) cumplen esta directiva sobre las restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Las piezas no superan las concentraciones máximas según el peso de materiales homogéneos para:

- 0,1% de plomo (Pb)
- 0,1% de cromo hexavalente (Cr6+)
- 0,1% de bifenil polibrominado (PBB)
- 0,1% de éter bifenil polibrominado (PBDE)
- 0,01% de cadmio (Cd)

o se puede permitir una exención de los límites anteriores según se define en el anexo de la directiva RoHS.

Productos de terceros que vende Vocollect

Vocollect ha obtenido la verificación por parte de todos los proveedores de productos de terceros de que las versiones de dichos productos enviadas por Vocollect a fecha de 1 de enero de 2011 a los destinos en los que se aplica la DIRECTIVA 2011/65/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 (RoHS 2) cumplen esta directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Las piezas no superan las concentraciones máximas según el peso de materiales homogéneos para:

- 0,1% de plomo (Pb)
- 0,1% de cromo hexavalente (Cr6+)
- 0,1% de bifenil polibrominado (PBB)
- 0,1% de éter bifenil polibrominado (PBDE)
- 0,01% de cadmio (Cd)

o se puede permitir una exención de los límites anteriores según se define en el anexo de la directiva RoHS



DECLARATION OF CONFORMITY

THE PRODUCT HEREWITH COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF:

Low-voltage Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC R&TTE Directive 1999/5/EC Directive 2011/65/EU

MANUFACTURER'S NAME:

Vocollect, Inc. 703 Rodi Road Pittsburgh, PA 15235 USA

DECLARES UNDER ITS SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING:

Product Name: A700 Platform

Brand: Vocollect

Part Numbers: TT-910, TT-920, TT-930, CM-901, CM-902, BT-901, BT-902

Model Numbers: TAP910-01, TAP920-01, TAP930-01, TCH901-01, TCH902-01, TBA901-01, TBA902-01

CONFORMS TO THE FOLLOWING:

Product Safety: EN 60950-1: 2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011

Battery Safety: EN 62133: 2002 (1st Edition)
Laser Safety: EN 60825-1: 2008-05

EMC: EN 55022

EN61000-3-2, EN 61000-3-3

EN 55024

 ${\tt EN~61000\text{-}4\text{-}2~, EN~61000\text{-}4\text{-}3, EN~61000\text{-}4\text{-}4, EN~61000\text{-}4\text{-}5, EN~61000\text{-}4\text{-}6,}}$

EN 61000-4-8, EN 61000-4-11

EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1 EN 301 489-17 V2.2.1

Radio: EN 300 328 V1.7.1

EN 301 893 V1.7.1 EN 300 330-2 V1.5.1

Human Exposure: EN 62209-2

RoHS: This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of

the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in

electrical and electronic equipment, as amended.

SIGNED ON BEHALF OF VOCOLLECT, INC.

Rakesh Thapar

Vice President, Engineering

09/23/2013 (date)

DOCUMENT: 1003666 REV B

Malti [Maltese]	Hawnhekk, Vocollect, Inc., jiddikjara li dan A700 Terminal jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Vocollect, Inc. nyilatkozom, hogy a A700 Terminal megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Vocollect, Inc. oświadcza, że A700 Terminal jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Vocollect, Inc. declara que este A700 Terminal está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Vocollect, Inc. izjavlja, da je ta A700 Terminal v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Vocollect, Inc. týmto vyhlasuje, že A700 Terminal spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Vocollect, Inc. vakuuttaa täten että A700 Terminal tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Vocollect, Inc. att denna A700 Terminal står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Vocollect, Inc. yfir því að A700 Terminal er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Vocollect, Inc. erklærer herved at utstyret A700 Terminal er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Índice

A	cargadores (continuado) A700 cargador, specifications 86
accesorios	A700, especificaciones 86
89, 91, 93	Cargador A700 6-Bay Charger 27
cinturones, clips de cinturón 91	números de pieza 94
dispositivos Talkman 89	soporte de pared 28
Talkman, números de pieza 93	soporte de pared para el A700 28
acelerar voz 24	cinturones
ajustar tono 23	91
ajustar velocidad 24	especificaciones 91
ajustar volumen 24	tallas 91
amarillo 19, 30	clips de cinturón 91
apagar 32	comandos 25
aplicación de voz	comunicación de campo cercano 19
32	configuración del escáner 51
cargar 32	copyright 3
auriculares	
9	D
acerca de 9	D
	devolver 47–48
В	dispositivo A500
	90
bajar la voz 24	sincronizar pantalla 90
batería fría 18	dispositivo A700
baterías	16-17, 19, 27, 85-86
11, 16–18, 85	batería 16
calentarse 18	carga 16
carga, dispositivo A700 16	cargador 27
especificaciones, dispositivo A700 85	cargador, especificaciones 86
insertar en dispositivos Talkman 17	especificaciones de la batería 85
manipulación 11	indicadores LED 19
retirada de los dispositivos Talkman 17	inserción de batería 17
bluetooth 19	retirada de la batería 17
Bluetooth 90	Dispositivo A710 15
botón 32	Dispositivo A720 15
botones 89	Dispositivo A730 15
	dispositivos
C	15, 25, 51
	limpieza 25
cambiar	Talkman A710 15
23–25	Talkman A720 15
hablante 25	Talkman A730 15, 51
tono 23	dispositivos Talkman
velocidad 24	9, 17, 89, 93
volumen 24	accesorios 89
$\operatorname{voz} 25$	acerca de 9
carga de batería 19	números de pieza 93
cargador 27	retirada de la batería de 17
cargador de batería A700	documentación de hardware, acerca de 3
30	
LED 30	${f E}$
cargador SRX2	
30	El lector de códigos de barras no escanea 31
LED 30	El terminal no carga una aplicación de voz 32
cargadores	El terminal no carga una plantilla del operador 32
27–28, 86, 94	el terminal no responde 32

El terminal no responde al presionar un botón 32	mensajes de error numerados 36
El terminal no se enciende 32	mensajes de error pronunciados 42
El terminal se apaga constantemente 32	mujer 25
encender el terminal 32	
entrenamiento	N
95–97	IN
plantillas 95–97	no escanea 31
entrenamiento de plantillas 95–97	No se oye nada a través de los auriculares 31
enviar 47–48	números de pieza
equipo	93–94
25	accesorios Talkman 93
limpieza 25	cargadores 94
escaneo 51	dispositivos Talkman 93
especificaciones	dispositivos Taikinan 90
83–86, 91	_
A700 6-bay charger 86	P
batería A700 85	
cargador A700 6-Bay Charger 86	pantalla 89
cinturones 91	pantalla Pidion BM-170 89
Talkman A710 83	pantallas 89
Talkman A720 83	parpadear 19, 29
Talkman A730 84	parpadeo 19, 30
estado de la batería 19	patentes 14
	peligro 11
	Pidion BM-170
G	90
	sincronizar dispositivo 90
género 25	pitido 31
	plantilla
H	32
	cargar 32
hablante	plantilla del operador
25	32
cambiar 25	cargar 32
hombre 25	problemas del dispositivo
	31
I	pitido 31
1	problemas del equipo 31
indicadores LED	procedimientos de limpieza 25
19, 29	
A700 19	R
11100 10	N.
_	ralentizar voz 24
L	red 19
	reparaciones
LED	47–48
30	
cargador srx2 30	paquete 48
	rojo 19, 29–30
M	
141	$\mathbf S$
más agudo 23	
más alta 24	seguridad 11
más alto 24	seguridad de la batería 11
más baja 24	simbologías 51
más bajo 24	sincronizar
más grave 23	90
más lento 24	pantalla con dispositivo 90
más rápido 24	solución de problemas
mensajes de error	31 - 32
36, 42	el dispositivo pita 31
numerados 36	el lector de códigos de barras no escanea 31
pronunciados 42	el terminal no carga una plantilla del operador 32
promanomano in	

solución de problemas (continuado)	Talkman A720 (continuado)
el terminal no responde al presionar un botón 32	especificaciones 83
el terminal no se enciende 32	Talkman A730
el terminal se apaga 32	15,84
no carga una aplicación de voz 32	especificaciones 84
no se oye nada a través de los auriculares 31	tono
problemas del equipo 31	23
soporte de pared para el cargador A700 28	cambiar 23
soporte de pared para el cargador de batería A700 28	
subir la voz 24	V
	V
T	velocidad
•	24
Talkman	cambiar 24
25, 93	verde 19, 29–30
accesorios, números de pieza 93	VMT 49
comandos 25	volumen
Talkman A700	24
86	cambiar 24
cargador, especificaciones 86	VOZ
Talkman A710	23
15, 83	ajuste 23
especificaciones 83	voz más aguda 23
Talkman A720	voz más grave 23

15, 83

